EDICIÓN ESPECIAL ELECCIONES 2024 / SPECIAL 2024 ELECTION ISSUE

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Michigan's #1, Oldest, Largest and Only Bilingual Hispanic News • Free! ¡Gratis! • Vol. 35, #51 • **October 24, 2024**

COMMUNITY

Page 2 – George Vargas Returns to U of M to Paint Mural for Latino Art Exhibit

SPORTS

Page 16 – Wolverines Defeat Golden Grizzlies!!!

Organizaciones latinas locales y nacionales se reunieron destacando la importancia del voto latino

Una coalición en defensa de los latinos, está liderando el camino para involucrar, educar y empoderar, a los 400.000 votantes latinos elegibles en Michigan, para desempeñar un papel decisivo en las próximas elecciones. A pocas semanas del día de las elecciones, una coalición de ocho importantes ONG latinas de Michigan se reunió en Detroit el miércoles 16 de octubre, para destacar su esfuerzo por movilizar a los votantes latinos en todo el estado.

Desde Holland hasta Detroit y desde Flint hasta Kalamazoo, las organizaciones están trabajando juntas para involucrar, educar y expandir al electorado latino, y garantizar que desempeñen un papel decisivo en los resultados de las elecciones estatales y nacionales.

Los miembros de la coalición, que consiste en el Detroit Hispanic Development Center, Latin Americans United for Progress (LAUP), Voces, El Concilio, Centro Multicultural La Familia, Centro Hispano del Oeste de Michigan, Latinx Center y Buenos Vecinos, se unieron a la Federación Hispana (Hispanic Federation) que dará una subvención de $135,000 para que continúen con esa crítica labor.

El presidente y director ejecutivo de la Federación Hispana, Frankie Miranda, también anunció los resultados de la última encuesta de la organización sobre los votantes latinos en los estados en disputa, con un enfoque en cómo los latinos en Michigan ven a los candidatos presidenciales y los principales problemas que los motivan a votar.

Según la encuesta de más de 1,900 latinos en los estados en disputa, las principales preocupaciones de los votantes incluyen el costo de vida, los derechos reproductivos, el control sensato de armas y el cambio climático.

En un comunicado de prensa de la coalición, los organizadores afirmaron que los latinos apoyan abrumadoramente las políticas progresistas y están motivados a votar por candidatos que protejan sus derechos y promueven la igualdad. Con el 71% de los votantes latinos planeando acudir a las urnas, las elecciones de 2024 podrían ser decididas por ellos.

Los miembros de la coalición enfatizaron que las elecciones de 2024 están a la vuelta de la esquina y es hora de asegurarse de que las voces latinas se escuchen alto y claro.

Los resultados detallados de la encuesta están impresos en las páginas 10 y 11.

Local and National Latino Organizations Gather to Highlight Importance of Latino Vote

Representatives from eight Latino advocacy organizations across Michigan gathered at the offices of the Detroit Hispanic Development Corporation to reveal the results of a survey of Latino voters in Michigan and receive an organizing grant from the Hispanic Federation

A coalition of Latino advocacy organizations is leading the way in engaging, educating, and empowering the 400,000 eligible Latino voters in Michigan to play a decisive role in the upcoming elections. With only weeks to go before Election Day, a coalition of eight leading Latino Michigan nonprofits gathered in Detroit last Wednesday, October 16 to highlight the work they're doing to mobilize Latino voters across the state.

A coalition of Latino advocacy organizations is leading the way in engaging, educating, and empowering the 400,000 eligible Latino voters in Michigan to play a decisive role in the upcoming elections. With only weeks to go before Election Day, a coalition of eight leading Latino Michigan nonprofits gathered in Detroit last Wednesday, October 16 to highlight the work they're doing to mobilize Latino voters across the state.

From Holland to Detroit, and Flint to Kalamazoo, the organizations are working together to engage, educate, and expand the Latino electorate, and ensure that Latino Michigan voters play a decisive role in determining the outcome of state and national races.

The coalition members — consisting of the Detroit Hispanic Development Center, Latin Americans United for Progress (LAUP), Voces, El Concilio, Centro La Familia Multicultural, Hispanic Center of Western Michigan, Latinx Center, and Buenos Vecinos — were joined by the Hispanic Federation, which announced a $135,000 grant to the group to continue growing its critical work.

Hispanic Federation President and CEO Frankie Miranda also announce the findings of the organization's latest survey on Latino voters in battleground states, with a focus on how Latinos in Michigan view the presidential candidates and the top issues motivating them to vote.

According to the survey of more than 1,900 Latinos in the battleground states, the top voter concerns include Cost of Living, Reproductive Rights, Sensible Gun Control and Climate Change.

In a press release from the coalition, organizers stated that Latinos overwhelmingly support progressive policies and are motivated to vote for candidates who protect their rights and promote equality. With 71% of Latino voters planning to head to the polls, the 2024 election could be decided by Latino voters.

Coalition members stressed that the 2024 election is right around the corner and it's time to make sure Latino voices are heard loud and clear.

The detailed survey results are printed inside on pages 10 and 11.

Vice President Harris' Opportunity Agenda Will Deliver for Latino Men

Vice President Harris' Opportunity Agenda for Latino Men will lower costs, increase homeownership, expand job opportunities, and will ensure that Latino men and their families can reach their aspirations and achieve their American Dream. As a part of her commitment to Latino men and their potential, on Tuesday she announced new proposals to invest in Latino small businesses, workers, and veterans.

Highlights of this new agenda include:

1. Creating opportunities for Latino men in the workforce through training programs, including doubling registered apprenticeships and eliminating unnecessary college degree requirements—in total benefiting 2 million workers. As President, Vice President Harris will invest in Latino men by creating more opportunities for career advancement, bigger paychecks, and the success of their small businesses. This includes proposals to:

o Scale proven training models that lead to good-paying jobs for Latino men and others, including by doubling apprenticeships and partnering with businesses, unions, community colleges, trusted organizations such as UnidosUS, faith-based groups, and Hispanic-Serving Institutions to deliver more quality training opportunities that lead to good jobs.

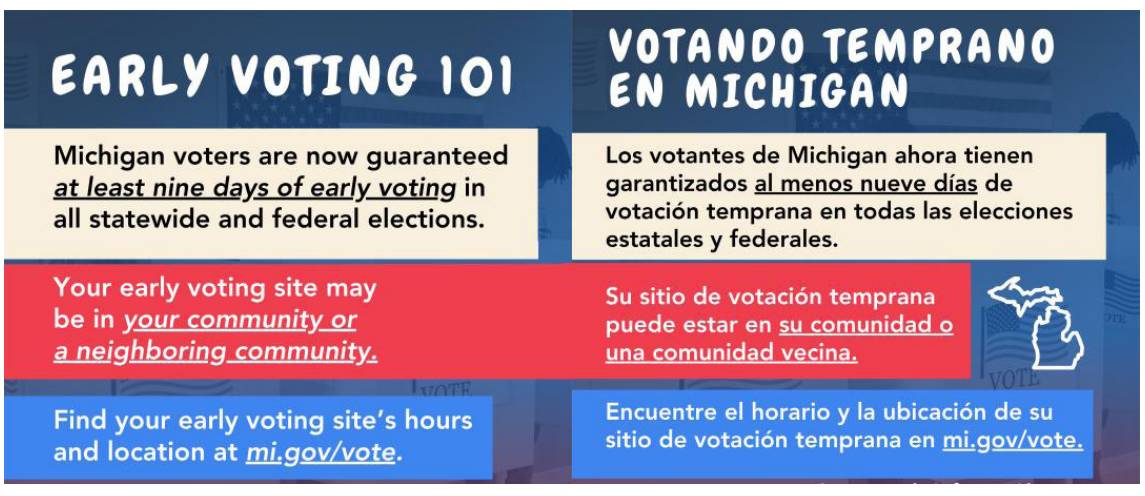
o Eliminate unnecessary degree requirements for Latino men without college degrees for 500,000 federal jobs—while working with the private sector to do the same.

o Expand innovative partnerships with 1,000 high schools to allow hundreds of thousands of students to start working toward a good career while they are in high school—whether through a guaranteed job at a partner employer or a head start on a college or technical degree.

o Vice President Harris will expand workforce development and career pathways for the more than 1.5 million Latino veterans and 240,000 active-duty service members by investing in programs and organizations that train and hire veterans.

Photo provided by National museum of the American Latino

cont on pg.12


EARLY VOTING 101
Michigan voters are now guaranteed at least nine days of early voting in all statewide and federal elections.
Your early voting site may be in your community or a neighboring community.
Find your early voting site's hours and location at mi.gov/vote.
VOTANDO TEMPRANO EN MICHIGAN
Los votantes de Michigan ahora tienen garantizados al menos nueve días de votación temprana en todas las elecciones estatales y federales.
Su sitio de votación temprana puede estar en su comunidad o una comunidad vecina.
Encuentre el horario y la ubicación de su sitio de votación temprana en mi.gov/vote.

2 **Community** George Vargas Returns to U of M to Paint Mural for Latino Art Exhibit

5 **Community** Jordan's Family Restaurant reopens with blends of American and Mexican cuisine under new owners

6 **Community** Retired Flint Teacher, Remains a Fierce Political Activist

8 **Community** Transnational grief: Adding depth to Day of the Dead

13 **Opinion** "A Romance between Mexico, Cuba and Russia Must End"

14 **Guest Opinion** "When it comes to Latino Voters this Election, It's the Economy"

18 **World Cultures** Paraguay

George Vargas Returns to U of M to Paint Mural for Latino Art Exhibit

By: Ozzie Rivera

The University of Michigan's Museum of Art will present a historic Latino arts exhibition entitled La Raza Art and Media Collective, 1975 – today from December 7th, 2024 through June 15th, 2025.

George Vargas, formerly from Michigan, who is well known for his iconic mural "City Spirit" which graces Southwest Detroit on the southeast corner of Ste Anne's and Bagley, is part of a major effort by the museum to elevate the contributions of Latino artists. The nationally known author (Contemporary Chican@ Art: Color and Culture for a New America 2010) as well as Nicole Marroquin, and Michelle Hinojosa have been commissioned to produce original works for the exhibit. In addition, a keystone part of the showing will be a retrospective exhibit of the La Raza Art and Media (R.A.M.) COLLECTIVE JOURNAL which will be on display with galley proofs of four original issues the La Raza Art and Media Collective produced between 1976 and 1977. George Vargas was a founding member of the RAM Collective.

I am especially excited to see the exhibit. In addition to viewing these newly commissioned art installations, I can't wait to see the work of two of my long-time friends, former Casa de Unidad director Ana Cardona and photographer/artist Julio Perazza who will be featured in the R.A.M Collective retrospective. Back in the 80's, I had the good fortune to work with them on a number of activities such as the annual Unity In The Community Festival, El Barrio newspaper, and countless art exhibits, poetry readings and other community arts programming.

As stated in the Museum's promotional materials for this exhibit. "During the fervent years of the 1970s at the University of Michigan, a pioneering group of Latina/o students formed La Raza Art and Media Collective. Through self-organized exhibitions, cultural gatherings, and its journal, the collective gathered artists, art historians, poets, and journalists to voice the cultural and political expression of Chicano, Hispanic, and Latin American communities on campus and beyond. This exhibition revisits the 50th anniversary of the foundation of RAM Collective to reflect on the profound impact of these visionary creators by presenting the four original issues of its multimedia journal produced between 1976 and 1977. The journals are exhibited for the first time accompanied by their galley proofs and original artwork preserved at U-M's Bentley Historical Library.

To highlight the multigenerational links between RAM Collective and today, the journals are framed by original art commissions from three generations of Latinx alumni artists from the U-M Stamps School of Art and Design—George Vargas, Nicole Marroquin, and Michelle Hinojosa." It further states "This exhibition explores the vital contributions of Latinx artists to Michigan's cultural landscape and the legacy these important historical works have had on campus and beyond."

George and I communicated recently where he stated "I'm painting a mural, called "Aztlan del Norte" representing migration beginning with the Aztecs and Mexican traders engaging with indigenous people in Michigan and Great Lakes at UMMA Ann Arbor, showing Latino diaspora from el Sur to el Norte. I'll be painting November 12th through the 15th at the museum." He went on to explain "Historians and others call this region Aztlan del Norte. Artists like Vito Valdez and I refer to Aztlan del Norte in our art."

His mural is somewhat autobiographical as it touches upon his own families' migration to Michigan. "The mural shows my family migrating up north to work in the fields and factories. My mother picking crops and my dad working in the factory are depicted in my mural." He noted he will be the first Chicano artist to paint a mural at the UM Museum of Art. He is especially gratified as advocacy for the inclusion of Latino artists in major cultural institutions has been part of his life's work and mission. During our first discussion on the upcoming exhibit a little less than a month back he mentioned there were plans to hold a reception honoring his mural in April. They also plan to organize an artist panel that will explore and discuss the impact of the student journal he was a part of.

As mentioned, Nicole Marroquon and Michelle Hinojosa are the other two artists commissioned to do original works at the exhibit. Nicole Marroquin is an artist, researcher and professor at UofM's Stamps School of Arts. She will "intervene archival materials from UofM's Bentley Library in various prints and wallpaper. Through research and creative practice, she aims to recover and re-present the histories of Black and brown youth and women's leadership in the struggle for justice."

Michelle Hinojosa, who recently graduated with a Master of Fine Arts from Stamps in 2023 and was a resident at UofM's Arts Initiative Creative Career Residency, "will interweave the gallery's glass with translucent designs inspired by traditional weaving techniques from across Central and South America."

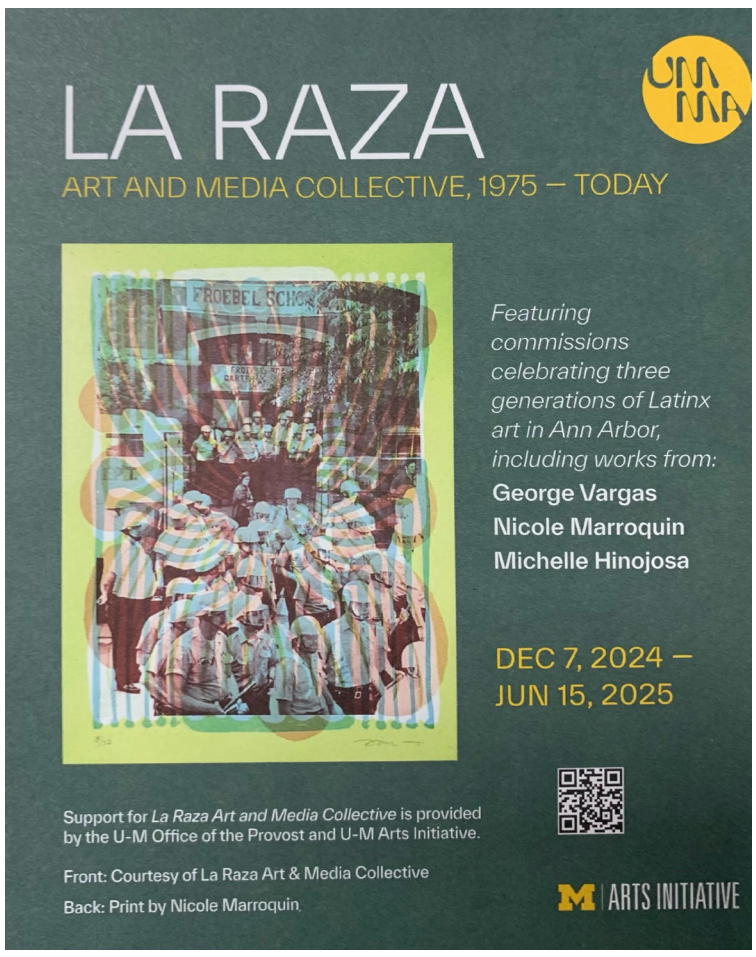
The art exhibition, La Raza Art and Media Collective, 1975 – Today, will be held from December 7th, 2024, through June 15th, 2025, at the University of Michigan's Museum of Art,

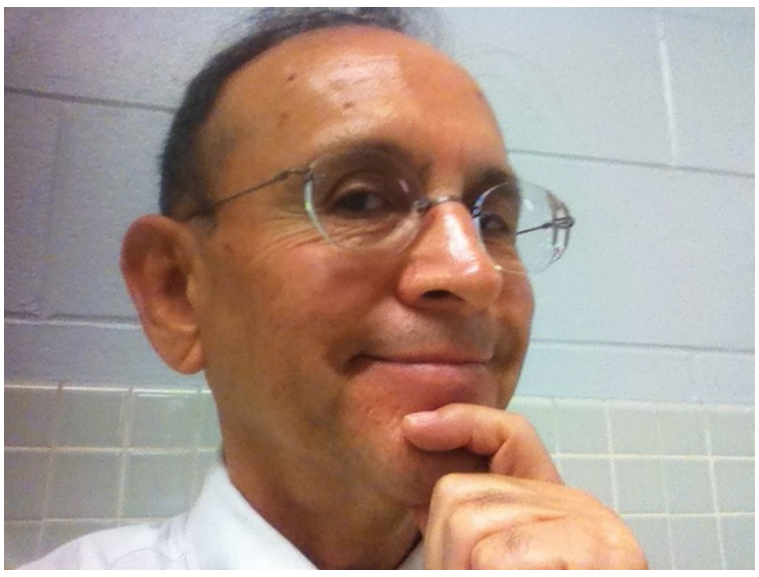
525 S State St, Ann Arbor, MI 48109. The phone number is 734.764.0395. If you have any questions about the exhibit and his work you can reach George Vargas at vargas.george8@att.net

Support for La Raza Art and Media Collective is provided by the U-M Office of the Provost and U-M Arts Initiative.

****

Ozzie Rivera, a retired social worker, is a cultural activist and musician who currently teaches on Afro Latino History and Culture at Wayne State University and social work at the University of Michigan.


LA RAZA
ART AND MEDIA COLLECTIVE, 1975 – TODAY
Featuring commissions celebrating three generations of Latinx art in Ann Arbor, including works from:
George Vargas
Nicole Marroquin
Michelle Hinojosa
DEC 7, 2024 – JUN 15, 2025
Support for La Raza Art and Media Collective is provided by the U-M Office of the Provost and U-M Arts Initiative.
Front: Courtesy of La Raza Art & Media Collective
Back: Print by Nicole Marroquin
ARTS INITIATIVE



George Vargas

City Spirit mural. Photo provided by SDBA

Detroit voters have 16 days to cast their votes before the Nov. 5 election, at dozens of early voting locations around the city, Mayor Mike Duggan and Clerk Janice Winfrey announced.

Beginning 9 a.m. on Saturday, Oct. 19, the City of Detroit will activate 14 early voting sites open until November 5. Early voting sites will be open seven days a week from 9 a.m. - 5 p.m.

If residents cannot make it in-person to vote at any of the voting locations on or before Election Day, residents can vote absentee ahead of Nov. 5 and either mail in their ballot or place it in one of the secure drop box locations.

Residents can sign up for the Permanent Mail Ballot List to receive an absentee ballot in the mail before every election. If the ballot is sent in before the election, the vote will be counted. Absentee ballots are due by November 5 at 8 p.m. All absentee ballots are trackable online.

You can find an early voting site closest to you by visiting Detroitvotes.org and scrolling down to the map at the bottom of the page.

HEY VOTER!

All Michiganders are now guaranteed at least nine days of early voting, for a least eight hours a day, before the November 5 General Election.

To find your early voting locations and hours, visit mi.gov/vote and select "Your voter information."

¡HOLA VOTANTE!

Todos los Michiganenses ahora tienen garantizados al menos nueve días de votación temprana, durante al menos ocho horas al día, antes de todas las elecciones estatales y federales.

Para encontrar los lugares y horarios de votación temprana, visite mi.gov/vote y seleccione "Su información de votante."

At an early voting site, you can get your ballot, complete it, and run it through a tabulator just like you would at your polling place on Election Day.

En un sitio de votación temprana, puede obtener su boleta, llenarla y pasarla por un tabulador tal como lo haría en su lugar de votación el día de las elecciones.

There's a lot on the line this election. Learn more about voting on or before Election Day at MichiganVoting.org

Hay mucho en juego en esta elección; obtenga más información sobre cómo votar el día de las elecciones o antes en MichiganVoting.org.

MichiganVoting.org MI PODER *PAID FOR BY PROMOTE THE VOTE FUND*

UNA ECONOMÍA PARA TODOS

Como presidenta, Kamala Harris luchará para reducir los costos de **vivienda, comida y el seguro medico.**

KAMALA HARRIS CONSTRUIRÁ UNA ECONOMÍA DE OPORTUNIDADES QUE BENEFICIE A CADA FAMILIA

HARRIS WALZ

PAGADO POR HARRIS FOR PRESIDENT

CELEBRATE

DIA DE LOS MUERTOS

ROBERT C. VALADE PARK
2670 ATWATER | DETROIT 48207

NOVEMBER 2, 2024
11 AM- 3 PM

- FOOD TRUCK
- BALLET FOLKLÓRICO MOYOCOYANI IZEL
- LIVE MUSIC BY LUNA
- CHILDREN'S ACTIVITIES AND MORE!
- FREE ADMISSION

VISIT OUR ALTAR AND LEAVE AN OFFERING FOR A LOVED ONE

FOR MORE INFORMATION VISIT
HTTPS://DETROITRIVERFRONT.ORG/2024DAYOFTHEDEAD

DETROIT RIVERFRONT CONSERVANCY

¡Dando alegría en esta Navidad!
Make Your Holidays Happy!

Inscríbase al programa de regalos de navidad de Detroit Goodfellows 2024

Inscriba a sus hijos, de 4 a 13 años, para recibir una caja de regalos, cuidadosamente seleccionados, con productos esenciales y actividades apropiadas para su edad.

¿Qué contiene?
- Ropa abrigada, gorro, guantes, calcetines y ropa interior
- Material de arte y libros
- Juguetes, juegos y dulces
- Kit dental
- Regalos especiales: Las niñas de 4 a 9 años recibirán una muñeca bellamente vestida y los niños de 4 a 5 años recibirán un tierno osito de peluche.

¿Quién puede aplicar? Familias en Detroit, Highland Park, Hamtramck, Harper Woods, River Rouge, Redford y Ecorse. Solo se procesarán las solicitudes de estas ciudades. Los niños deben tener entre 4 y 13 años en el año calendario 2024.

Cómo presentar una solicitud: Se aceptarán solicitudes hasta el 31 de octubre de 2024. ¡No se lo pierda! Preséntela, hoy mismo visitando: https://www.detroitgoodfellows.org/application

Después de presentar la solicitud: a principios de diciembre, los padres o tutores recibirán un mensaje de texto, un correo electrónico y una carta con instrucciones fáciles de seguir para la recogida. Las recogidas suelen realizarse la segunda y tercera semana de diciembre.

Apply for the Detroit Goodfelllows Holiday Gift Program

Sign up your children, ages 4-13, to receive a carefully curated gift box brimming with essentials and age appropriate fun, and bring joy to your family.

What's Inside:
- Warm Clothing, Hat, Gloves, Socks and Underwear
- Art Supplies & Books
- Toys, Games & Sweets
- Dental Kit
- Special Gifts: Girls aged 4-9 will receive a beautifully dressed doll, and boys aged 4-5 will receive a cuddly teddy bear!

Who Can Apply: Families in Detroit, Highland Park, Hamtramck, Harper Woods, River Rouge, Redford, and Ecorse. Only applications from these cities will be processed. Children must be between the ages of 4-13 in the 2024 calendar year.

How to Apply: Applications will be accepted until October 31, 2024. Don't miss out! Apply today by visiting https://www.detroitgoodfellows.org/application

After Applying: In early December, parents or guardians will receive a text, email and letter with easy-to-follow pickup instructions. Pick-ups are typically the second and third week of December.

www.detroitgoodfellows.org

Escanee el código QR para aplicar
Scan the QR Code to Apply

DETROIT GOODFELLOWS

Make it a Combo!

Jordan's Family Restaurant reopens with blends of American and Mexican cuisine under new owners

Photos by Luciana Vega

By Juanita Zuniga

This summer the infamous breakfast spot for local southwest Detroiters took a 360 spin on what breakfast spots look like.

Jordan's Family Restaurant, located on Michigan Ave. near Cecil Ave., was purchased this past summer by Mi Pueblo owners, the Lopez family. The children of Jose de Jesus López, Karina, Andres, Analicia, Mariana and their cousin, Juan Alfonso Muñoz – welcomed the traditional diner into the Mi Pueblo family of restaurants with open arms from previous owners Mary and Mike Spasovski who were ready to pass it on to someone new.

"We went to Jordan's all the time as a family. That was like our breakfast spot," says Karina Lopez, the new manager of Jordan's," and he [Mike] offered it to my dad, and he said, yes; it kind of just went like that. It sounds funny to say, but that's really what happened."

Jordan's, which was open for more than 30 years under Mike and Mary, is well known for their breakfast and their hearty American homestyle cooking. Bringing in generations of neighborhood families year after year to sit in those deep red booths.

Under the new owners from Mi Pueblo, changes were coming.

For six weeks the infamous homestyle breakfast family diner, Jordan's, was on hiatus when lots of construction took place including replacement of the old seating, interior updates, and adding that Mi Pueblo touch to the space for an extra razzle dazzle.

From Banda music playing while guests enjoy their meals to the traditional styles and design of Mexican culture, the establishment looks and feels like a Mexican restaurant. It definitely is a new look for Jordan's.

And it's doing well.

"We have not been this busy in a while here. Any day you come in, more than likely you'll see we're 90 percent full. It's a big change, but it's a great change," said Rachael Saxton, who has been a waitress at Jordan's for 26 years.

However, some things stayed the same.

Mi Pueblo, which recently celebrated its 25th anniversary in early September, took over the establishment and has been using that Mi Pueblo style with what folks know and love about the food at Jordan's.

"I don't think there's anything in the area that has that blend. Here [Jordan's] you can get a chicken pita or an omelet and then also get chilaquiles, tortas and tacos." says Lopez.

So, if you've been wondering, yes! You can still get your classic Jordan's Breakfast Special dishes. The sausage, the eggs, the ham. It's there. But, you can also get a chorizo torta or huevos divorciados too.

Though the menu might have changed and the inside looks different, you'll also recognize familiar faces still at Jordan's, too, as that was an important part of the development. Mi Pueblo owners asked the current Jordan's staff if they were interested in sticking around for the fun and they were.

"It's like a marriage, you know?," Lopez said. "It's their family and our family and we became one big family, you know? it's worked out really well and we're really enjoying it."

For the folks who are on edge about checking it out, Saxton, the long-time waitress at Jordan's, is excited about what's happening and encourages the community to come find out what's new.

"To our old clientele, we understand you guys have been around for a long time. We love you. We love to see you come in, keep coming back and don't be scared of change. I was, but the change is great. Don't be scared of change," Saxton emphasized.

The new and revamped Jordan's Family Restaurant is now open and warmly receiving new and old clientele at 7031 Michigan Ave.

Rachel Saxton (L) and Karina López

Retired Flint Teacher, Remains a Fierce Political Activist

By Estefania Arellano-Bermudez

Mexican-American, Ralph Arellano, 88, has been a part of historic union formations and key moments in history. He worked at a V8 Engine General Motors plant to pay his way through school. In the 60s, he joined the teaching staff at the University of Michigan-Flint, a move that later led to the unionization of teachers and the implementation of Black history and Black literature as part of the school curriculum. Growing up in a union family set his course for his future.

Before working as a teacher, Arellano worked as an assistant buyer in a department store.

"It was the heyday of the unions after World War II in the fifties and sixties, and they were really doing well," Arellano said.

While his coworkers were forming a union at the department store, Arellano was being called to talk to management to report on their progress. Arellano refused. He was demoted because of that and sent to work in the warehouse.

That union never made it. "They fired a few people. Everybody became afraid to go any further," he recalled.

When Arellano talks about why he believes so strongly in unions, he talks about the importance of the average worker. He also credits his education. Reading John Steinback novels taught him about "the people rather than the rich folks."

"I think it was always sort of in my head about organizing and about what the workers did. I mean, workers did everything. And that was always kind of clear to me," Arellano said.

Arellano remembers his youth growing up in a predominantly immigrant neighborhood.

"That background was, as it turned out, really important in my perspective," Arellano said. As a former English teacher, he still makes sure to pick up a novel here and there, but he states that it's important to read about marginalized perspectives. "I want to see us!"

For Arellano, it's important to solve the problems that cause minority groups to be marginalized. When it comes to politics, though he has been on the side of Democratic politicians, he believes it's important to start on a grassroots level, to get involved with your community and spark change from the bottom up.

"I'm more of problem solving. When you hear people complaining all the time, I don't know. What are you going to do about it?"

It is this mentality that has kept him ferociously involved in activism. "I'm 88, and I'm pushing the young guys to start doing stuff," Arellano said.

Arellano is a teacher through and through. He teaches the importance of political activism as well as the importance of seeking knowledge for oneself. During the Flint water crisis, he ran the Latinx Technology and Community Center in Flint - a 501(c) 3 non-profit which boasts a mission to "enhance the dignity and quality of life for the Flint and Genesee County Latinx community and other cultures." The center teaches ESL and rights advocacy.

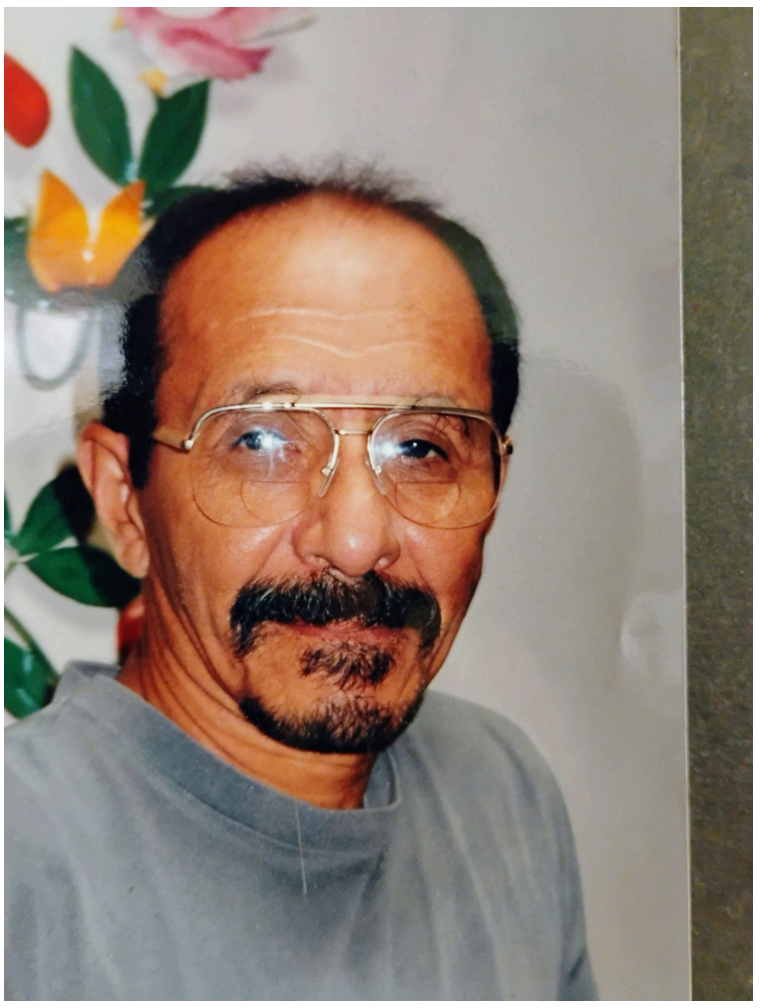
"I ran that center during the water crisis, and then we hired this young man who's from an old family, and he really brought it up in 2020," Arellano noted. "I'm not officially involved [any longer], but I stop by occasionally and visit."

As the 2024 election approaches, Arellano has a lot to reflect on - like those union days that informed his political affiliations and his days as a teacher that instilled in him a love for advocacy.

When Kamala Harris visited Flint, Michigan in early October, Arellano was invited to the rally as a VIP guest.

"Yeah, that was great. The problem with it was I got to be there, but there was only one other Latino there in the VIP section," said Arellano. The other Latinx person was Anna Robles, a Michigan activist.

Although Arellano has worked hard his whole life to be a part of the solution, there is still a long way to go for the Latinx community as a whole. According to the National Institutes of Health, only one percent of elected officials are Latinx while about 19% of the United States population is Latinx.



Ralph Arellano, lifelong activist

Arellano has been a part of the movement that fought for the marginalized. His whole life is a love letter to future generations. As he playfully puts it, he was "baptized a Democrat." Though voting is the starting point, there is work to be done on a community level to ensure that the problems get solved definitively.

Arellano has said that this is not about his future, it's about the next generation.

Estefania Arellano-Bermudez is an independent journalist and lifelong Detroiter. She writes for Planet Detroit, El Central, and Telegram News.

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*

Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS

Michigan's #1 oldest, largest and only bi-lingual Hispanic news. Minority (Hispanic) and woman owned • Multi-year winner of Jose Marti National Award for excellence in Editorial and Design. Published in Metro Detroit since 1988.

EL CENTRAL informs and celebrates Metro Detroit's Hispanic and Latino community and Southwest Detroit in particular and supports the professional development of local reporters and photographers who seek to enter the journalism profession.

Eva Garza Dewaelsche - *Publisher/Owner*
Robert Dewaelsche - *Managing Editor*
Dolores Sánchez - *Founder Publisher Emeritus*
Advertising and Sales
Fernando Ramos-Melendez - *Assistant Editor; Graphic Designer*
Raoul Lowery Contreras - *Op Ed*
David Levine - *Sports Writer*
Dan Graschuck - *Sports Editor/ Journalist/ Photographer*
Ozzie Rivera - *Contributing Writer*
Dr. José Cuello - *Contributing Writer*

EL CENTRAL is a weekly publication. The deadline for articles and ads is noon, Monday prior to publication. The opinions and views expressed are not necessarily those of the Publisher or Managing Editor. This publication and each part herein is the property of the Publisher and may not be reproduced in any form without the written permission of the Publisher. All rights reserved.

HISPANIC OWNED MEDIA CERTIFIED BY HACR

4200 W. Vernor • Detroit, MI 48209 • (313) 841-0100
info@elcentralmedia.com • ads@elcentralmedia.com
www.elcentralmedia.com

STATE of the STRAIT

SAVE THE DATE

State of the Strait

Cross-Border Trail Tourism

Engaging Keynote Speakers, Outdoor Experiences, Lively Panel Discussions & More

Conference Live Viewing Location in Southwest Detroit:

October 22, 2024 - 9 am to 4 pm

Mexicantown CDC
2835 Bagley
Main floor suite 500
Detroit, Michigan 48216

Free admission

Please Register via email to Dayna Hart by October 14, 2024

dhart@cfsem.org

The State of the Strait is a binational (Canada-United States) collaboration that hosts a meeting every two years to bring together government managers, researchers, students, environmental and conservation organizations, and concerned citizens. Participants work to understand historical ecosystem conditions and assess current ecosystem status to achieve a better future for the Detroit River and western Lake Erie

Renderings courtesy of the Gordie Howe International Bridge

Su voto cuenta. Complete toda la boleta electoral.

- Investing in first time home buyers
- Increasing the Child Care Tax Credit
- Investing in small businesses
- Ensuring the wealthy pay their fair share
- Cracking down on corporate price gouging

Su voto, su poder, nuestro FUTURO

Vote Harris-Walz

Make a Plan to vote by November 5, 2024

MI PODER PAC

Paid for by Millions of Michiganians, 614 Seymour Ave., Lansing, MI 48933.
Not authorized by any candidate or candidate committee.

Transnational grief: *Adding depth to Day of the Dead*

by Juan Ochoa; research by Kristina Fullerton Rico

Restricted by immigration laws, unauthorized immigrants in the United States face severe challenges, including the inability to visit family members left behind.

This "slow violence" becomes most painful during times of death, causing "transnational grief" as families are permanently separated and unable to reunite, mourn and bury their dead.

"Under the current system, unauthorized immigrants are denied freedom of mobility," said Kristina Fullerton Rico, lead author of a recent study on transnational grief and a postdoctoral fellow at the Center for Racial Justice at the University of Michigan's Ford School of Public Policy.

"For immigrants in this position, transnational death is the worst-case scenario because it means permanent separation. Unauthorized status not only complicates the grieving process but also exacerbates feelings of powerlessness, guilt and isolation among transnational mourners."

The six-year study, involving in-depth interviews with 20 participants, reveals the emotional and social toll of these restrictions on undocumented immigrants and their families. Published in the journal Social Problems, the study primarily focuses on Mexican families but is relevant to all individuals with undocumented status.

For more than two decades, Verónica has lived in the same small apartment in New York City, working tirelessly to send money back to her mother in Mexico. But when her mother's health began to fail a few years ago, Verónica faced a harsh reality—her undocumented immigration status meant she could not travel to be by her mother's side or attend her funeral.

Reflecting on her mother's death, Verónica recalled how video calls with her mother left her feeling helpless. "I could see she was in pain, and there was nothing I could do to help," she said.

An estimated 11 million undocumented immigrants in the U.S. face the anguish of "transnational grief"—the experience of mourning a loved one's death from afar due to their immigration status. As this population ages and their networks of family and friends in their home countries diminish through death, their undocumented status has become a "golden cage," restricting their ability to travel for funerals and final goodbyes.

"I could easily get on a plane. The problem is how to get back," Verónica said of her undocumented status, sobbing in frustration.

Using a comprehensive ethnographic approach, Fullerton Rico identified several key repercussions of transnational grief:

The specter of transnational death: Unauthorized immigrants live in constant fear of not being able to see their loved ones again, impacting their emotional well-being years before they experience this type of grief.

Heightened grief and guilt: The inability to attend funerals leads to deep feelings of powerlessness and guilt. Participants described their experiences using metaphors of incarceration, highlighting the emotional toll of not being able to be with their families in times of loss.

Mourning strategies: Immigrants adopt various methods to cope with their loss, such as mourning by proxy, providing financial support for funeral expenses, and participating in rituals virtually. Despite these efforts, many reported that these methods offered limited comfort and sometimes intensified feelings of isolation.

Additional losses: The death of a transnational family member can trigger further hardships, such as losing a caretaker for children or facing challenges in managing financial affairs. Participants emphasized the compounded difficulties following the death of a loved one, leaving them anxious about the well-being of young family members and future handling of family assets and responsibilities.

Florencia, another longtime undocumented immigrant from Mexico, recalled her powerlessness as her mother's health failed.

"It was something that was impossible to fix. Your only option is to accept that you can't do anything," said Florencia, reflecting on the challenging reality and emotional cost faced by undocumented immigrants living in the United States.

Participants also reported intense feelings of guilt that their absence had caused their loved one additional suffering, even as they recognized systemic barriers had prevented them from returning.

"Being here, I can't do anything, not even give her a hug," said Diana, speaking of her inability to comfort her mother after her father's recent death.

Unable to attend funerals, undocumented immigrants develop strategies to mourn: sending documented relatives as "proxy" mourners, providing financial support or using technology to attend virtually. However, virtual experiences may not provide the same benefits and may make the experience more traumatic.

The study underscores the urgent need for policy reforms that promote greater mobility for migrant families, allowing them to reunite and participate in vital end-of-life rituals. Addressing these issues can have significant benefits for the emotional and social well-being of transnational families.

"To more fully understand undocumented status, it is critical to consider transnational grief, which exacerbates the sense of being trapped within the United States due to immigration policies and leads to additional losses for transnational families," Fullerton Rico said.

"Restrictive immigration laws deny unauthorized immigrants and their loved ones the opportunity for reunification, highlighting the need for policy reforms that address these emotional penalties."

Luto migratorio: *Añadiendo profundidad al Día de los Muertos*

por Juan Ochoa; investigación de Kristina Fullerton Rico

Restringidos por las leyes de inmigración, los inmigrantes indocumentados en Estados Unidos enfrentan desafíos severos, incluyendo la imposibilidad de visitar a los familiares que dejaron atrás.

Esta "violencia lenta" se vuelve más dolorosa durante los momentos de muerte, causando "duelo transnacional" ya que las familias están permanentemente separadas y no pueden reunirse, llorar y enterrar a sus difuntos.

"Bajo el sistema actual, se les niega la libertad de movimiento a los inmigrantes indocumentados", dijo Kristina Fullerton Rico, autora principal del reciente estudio sobre el duelo transnacional y becaria postdoctoral en el Centro para la Justicia Racial en la Escuela de Políticas Públicas Ford de la Universidad de Michigan.

"Para los inmigrantes en esta situación, la muerte transnacional es el peor escenario posible porque significa una separación permanente. El estatus no autorizado no solo complica el proceso de luto, sino que también exacerba los sentimientos de impotencia, culpa y aislamiento entre los dolientes transnacionales."

El estudio de seis años, que involucró entrevistas en profundidad con 20 participantes, revela el costo emocional y social de estas restricciones en los inmigrantes indocumentados y sus familias. Publicado en la revista Social Problems, el estudio se centra principalmente en las familias mexicanas, pero es relevante para todas las personas con estatus no autorizado.

Durante más de dos décadas, Verónica ha vivido en el mismo pequeño apartamento en la ciudad de Nueva York, trabajando incansablemente para enviar dinero a su madre en México. Pero cuando la salud de su madre comenzó a fallar hace unos años, Verónica se enfrentó a una dura realidad: su estatus migratorio significaba que no podía viajar para estar al lado de su madre ni asistir a su funeral.

Reflexionando sobre la muerte de su madre, Verónica recordó cómo las videollamadas con su madre la dejaban sintiéndose impotente. "Podía ver que estaba sufriendo y no había nada que pudiera hacer para ayudarla", dijo.

Se estima que 11 millones de inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos enfrentan la angustia del "duelo transnacional": la experiencia de lamentar la muerte de un ser querido desde lejos debido a su estatus migratorio. A medida que esta población envejece y sus redes de familiares y amigos en sus países de origen disminuyen debido a la muerte, su estatus indocumentado se ha convertido en una "jaula de oro", restringiendo su capacidad para viajar a funerales y despedidas.

"Podría subirme a un avión fácilmente. El problema es cómo regresar", dijo Verónica sobre su estatus indocumentado, llorando de frustración.

Utilizando un enfoque etnográfico integral, Fullerton Rico identificó varias repercusiones clave del duelo transnacional:

El espectro de la muerte transnacional: Los inmigrantes indocumentados viven con el temor constante de no poder ver a sus seres queridos nuevamente, lo que impacta su bienestar emocional años antes de experimentar este tipo de duelo.

Luto y culpa intensificados: La imposibilidad de asistir a los funerales conduce a profundos sentimientos de impotencia y culpa. Los participantes describieron sus experiencias utilizando metáforas de encarcelamiento, destacando el costo emocional de no poder estar con sus familias en tiempos de pérdida.

Estrategias de duelo: Los inmigrantes adoptan diversos métodos para afrontar su pérdida, como el duelo por poder, proporcionar apoyo financiero para los gastos del funeral y participar en rituales de manera virtual. A pesar de estos esfuerzos, muchos informaron que estos métodos ofrecían un consuelo limitado y, a veces, intensificaban los sentimientos de aislamiento.

Pérdidas adicionales: La muerte de un miembro transnacional de la familia puede desencadenar más dificultades, como perder a quien cuida de los niños o enfrentar desafíos en la administración de asuntos financieros. Los participantes enfatizaron las dificultades acumuladas tras la muerte de un ser querido, dejándolos ansiosos por el bienestar de los miembros jóvenes de la familia y la futura gestión de los bienes y responsabilidades familiares.

Florencia, otra inmigrante indocumentada de México desde hace mucho tiempo, recordó su impotencia cuando la salud de su madre comenzó a deteriorarse.

"Era algo imposible de solucionar. Tu única opción es aceptar que no puedes hacer nada", dijo Florencia, reflexionando sobre la desafiante realidad y el costo emocional que enfrentan los inmigrantes indocumentados que viven en los Estados Unidos.

Los participantes también informaron sentimientos intensos de culpa al pensar que su ausencia había causado sufrimiento adicional a sus seres queridos, aun cuando reconocían que las barreras sistémicas les habían impedido regresar.

"Estando aquí, no puedo hacer nada, ni siquiera darle un abrazo", dijo Diana, hablando de su incapacidad para consolar a su madre después de la reciente muerte de su padre.

Incapaces de asistir a los funerales, los inmigrantes indocumentados desarrollan estrategias para lidiar con el duelo: enviando a familiares documentados como representantes, proporcionando apoyo financiero o utilizando la tecnología para asistir virtualmente. Sin embargo, las experiencias virtuales pueden no ofrecer los mismos beneficios y pueden hacer que la experiencia sea más traumática.

El estudio subraya la urgente necesidad de reformas políticas que promuevan una mayor movilidad para las familias migrantes, permitiéndoles reunirse y participar en rituales funerarios. Abordar estos problemas puede tener beneficios significativos para el bienestar emocional y social de las familias transnacionales.

MI PODER PAC

¡Tu Voto ES Tu Poder!

MI Poder se enorgullece en respaldar a los siguientes candidatos quienes lucharán por nuestras comunidades y estarán con nosotros

Cámara de Representantes Estatal

Jaime Churches (D27)
Kyle Wright (D29)
Julie Rogers (D41)
Jim Haadsma (D44)
Brenda Carter (D53)
Shadia Martini (D54)
John Fitzgerald (D83)
Carol Glanville (D84)
Abby Klomparens (D86)

Representante en Congreso

Hillary Scholten (D3)
Jessica Swartz (D4)
Kristen McDonald Rivet (D8)
Curtis Hertel (D7)
Haley Stevens (D11)
Rashida Tlaib (D12)

VOTA ANTES O el 5 de NOVIEMBRE

@wearemipoder @wearemipoder

PAID FOR WITH REGULATED FUNDS BY MI PODER PAC, 1211 TRUMBULL, DETROIT, MI 48216. NOT AUTHORIZED BY ANY CANDIDATE OR CANDIDATES COMMITTEE.

Para Más Información, Visita:
mi-poder.org/es/se-votante

National Poll on Latino Voter Sentiment in the 2024 Election Crosstabs on Swing States

On October 15, less than one month before election day, Hispanic Federation and Latino Victory Foundation unveiled the results of a new poll of Latino voters in the key battleground states: Pennsylvania, North Carolina, Wisconsin, Michigan, Arizona, Nevada, and Georgia.

The poll results suggest that Latino voter enthusiasm and engagement remains high with 71% of Latino voters reporting that they plan to vote in this election and 74% say they are following news and information about the election closely.

The poll, which BSP Research conducted from October 2–10, surveyed 1,900 Latino voters across key states, tells the most accurate story about Latino voter engagement in 2024. Unlike many other national surveys, this poll features a large sample of 1,900 Latino voters, offered in Spanish or English, and matched to the known Latino demographics of registered voters. You can see the detailed poll results here.

Hispanic Federation President Frankie Miranda presents voter polling results in Detroit

Latino Voter Poll Results

Indicate who you trust more, Kamala Harris or Donald Trump, regarding providing a path to citizenship for undocumented immigrants who have lived and worked in the United States for a long time

	Total	BG States	AZ	GA	MI	NV	NC	PA	WI	FL
Trust Kamala Harris more	64	66	66	65	70	63	64	66	67	51
Trust Donald Trump more	23	21	22	23	18	21	25	19	20	33
Neither of them / don't know	14	13	12	12	12	15	11	15	13	16

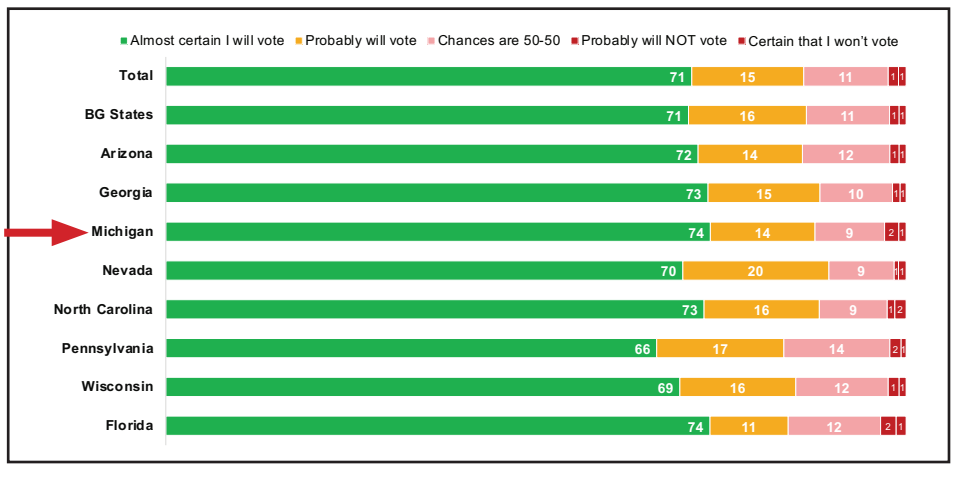
Indicate who you trust more, Kamala Harris or Donald Trump, regarding addressing border security at the U.S. - Mexico border

	Total	BG States	AZ	GA	MI	NV	NC	PA	WI	FL
Trust Kamala Harris more	46	49	49	49	45	51	50	51	46	30
Trust Donald Trump more	42	39	41	46	43	37	37	35	39	56
Neither of them / don't know	12	11	10	5	12	11	13	13	15	14

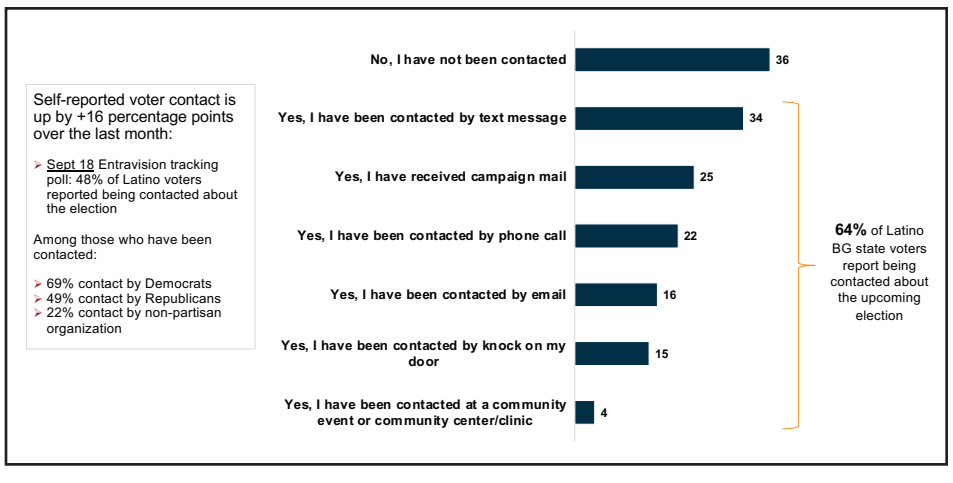
When it comes to opportunities for you and your family to be successful, do you think things in our country are going in the right direction or are off on the wrong track?

	Total	BG States	AZ	GA	MI	NV	NC	PA	WI	FL
Right direction	38	39	40	44	35	38	41	36	41	34
Wrong track	50	49	48	48	53	49	48	50	48	55
Don't know	11	12	11	7	12	12	11	14	11	11

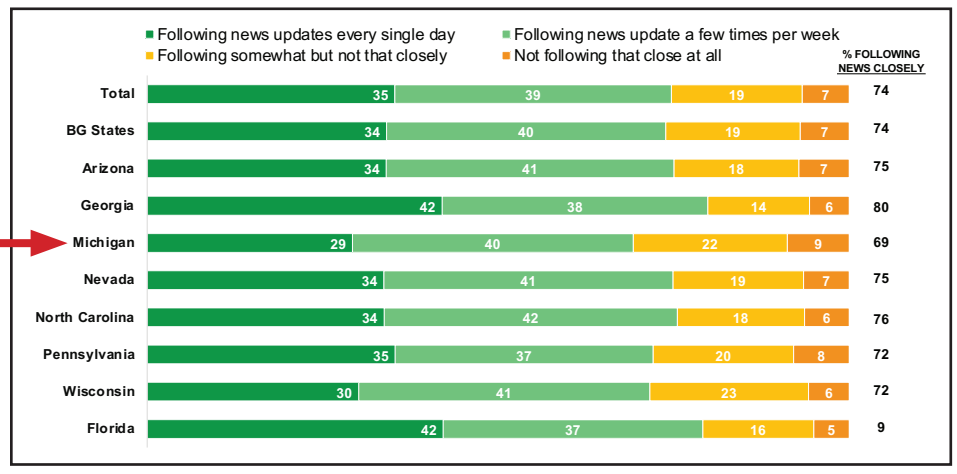
Thinking ahead to the general election for President in November, what would you say the chances are that you will vote?


Almost certain I will vote
Probably will vote
Chances are 50-50
Probably will NOT vote
Certain that I won't vote
Total 71 15 11 1 1
BG States 71 16 11 1 1
Arizona 72 14 12 1 1
Georgia 73 15 10 1 1
Michigan 74 14 9 2 1
Nevada 70 20 9 1 1
North Carolina 73 16 9 1 2
Pennsylvania 66 17 14 2 1
Wisconsin 69 16 12 1 1
Florida 74 11 12 2 1

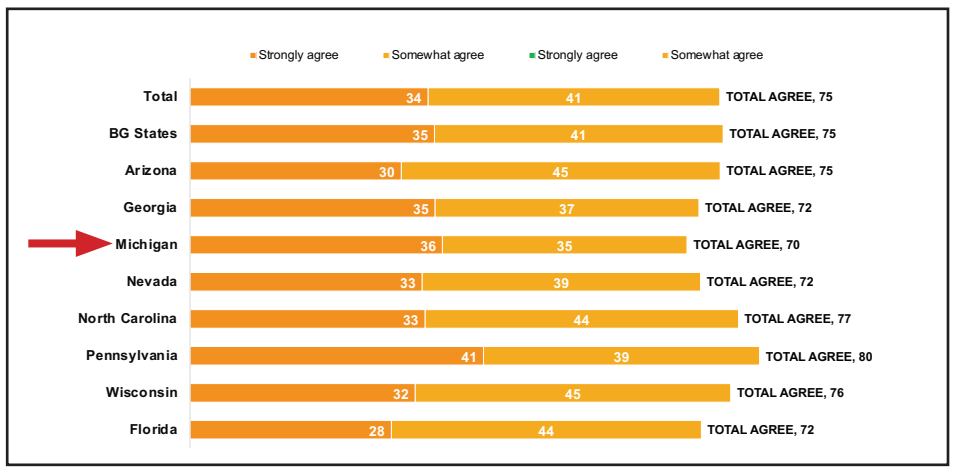
So far in 2024, has anyone from a political party, campaign or any other organization contacted you and asked you to register or vote? Either by phone, text, email, or maybe in-person? Select all that apply


Self-reported voter contact is up by +16 percentage points over the last month:
Sept 18 Entravision tracking poll: 48% of Latino voters reported being contacted about the election
Among those who have been contacted:
69% contact by Democrats
49% contact by Republicans
22% contact by non-partisan organization
No, I have not been contacted 36
Yes, I have been contacted by text message 34
Yes, I have received campaign mail 25
Yes, I have been contacted by phone call 22
Yes, I have been contacted by email 16
Yes, I have been contacted by knock on my door 15
Yes, I have been contacted at a community event or community center/clinic 4
64% of Latino BG state voters report being contacted about the upcoming election

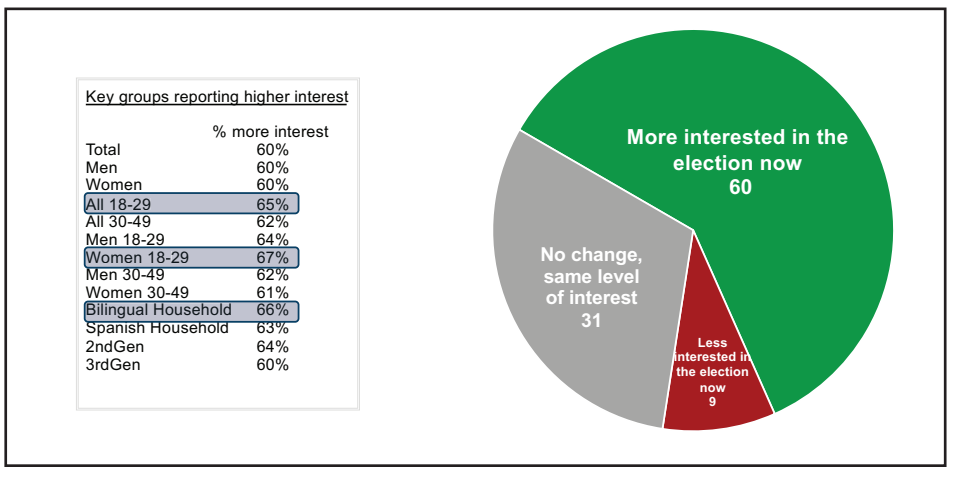
How closely have you been following news and information related to the 2024 presidential election?


Following news updates every single day
Following news update a few times per week
Following somewhat but not that closely
Not following that close at all
% FOLLOWING NEWS CLOSELY
Total 35 39 19 7 74
BG States 34 40 19 7 74
Arizona 34 41 18 7 75
Georgia 42 38 14 6 80
Michigan 29 40 22 9 69
Nevada 34 41 19 7 75
North Carolina 34 42 18 6 76
Pennsylvania 35 37 20 8 72
Wisconsin 30 41 23 6 72
Florida 42 37 16 5 9

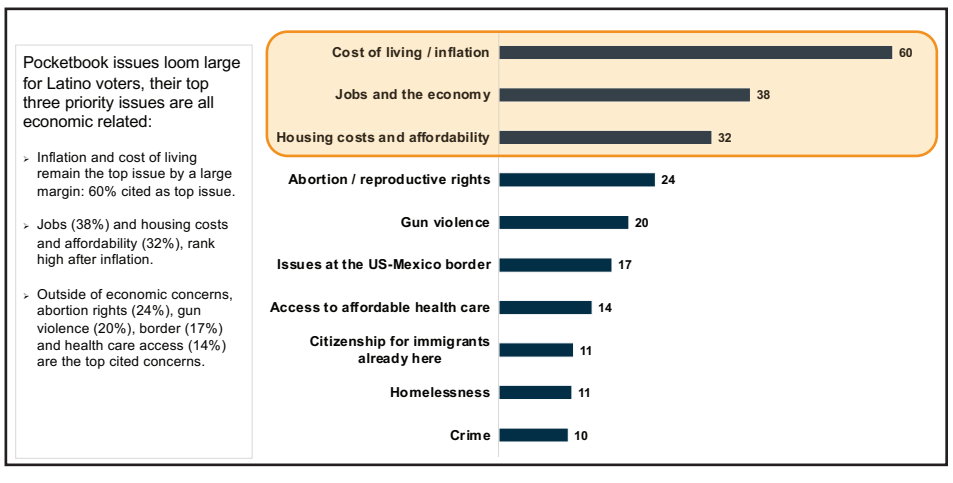
How much do you agree or disagree with: *Candidates are making an effort to reach out to me and ask for my vote*


Strongly agree
Somewhat agree
Strongly agree
Somewhat agree
Total 34 41 TOTAL AGREE, 75
BG States 35 41 TOTAL AGREE, 75
Arizona 30 45 TOTAL AGREE, 75
Georgia 35 37 TOTAL AGREE, 72
Michigan 36 35 TOTAL AGREE, 70
Nevada 33 39 TOTAL AGREE, 72
North Carolina 33 44 TOTAL AGREE, 77
Pennsylvania 41 39 TOTAL AGREE, 80
Wisconsin 32 45 TOTAL AGREE, 76
Florida 28 44 TOTAL AGREE, 72

Since President Joe Biden has dropped out of the race and Vice President Kamala Harris has become the new Democratic nominee, would you say you have become more interested or less interested in the 2024 election?

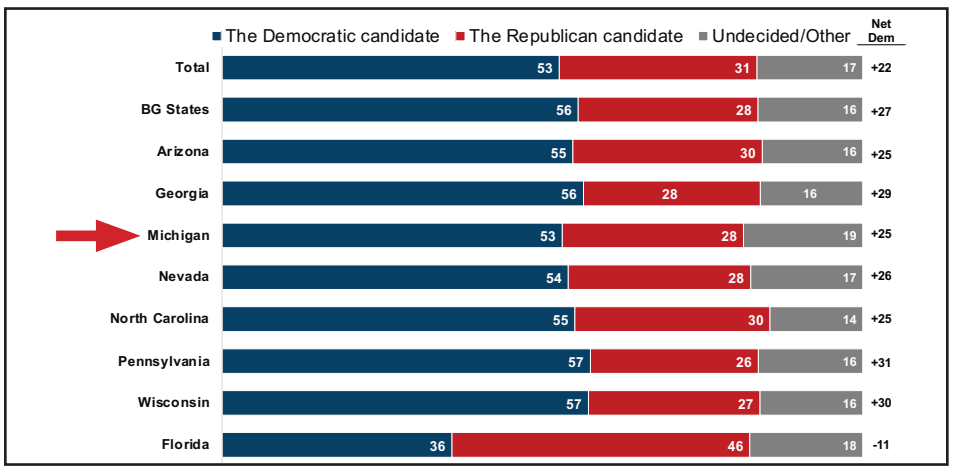


Thinking about things nationwide, what are the most important issues facing the United States that our elected officials should address? (Select up to three. Sorted highest to lowest)

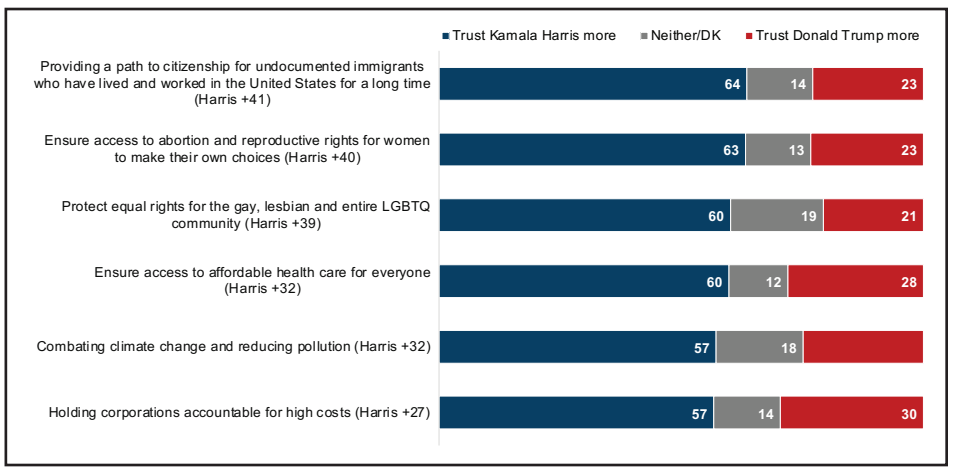

Pocketbook issues loom large for Latino voters, their top three priority issues are all economic related:
Inflation and cost of living remain the top issue by a large margin: 60% cited as top issue.
Jobs (38%) and housing costs and affordability (32%), rank high after inflation.
Outside of economic concerns, abortion rights (24%), gun violence (20%), border (17%) and health care access (14%) are the top cited concerns.
Cost of living / inflation 60
Jobs and the economy 38
Housing costs and affordability 32
Abortion / reproductive rights 24
Gun violence 20
Issues at the US-Mexico border 17
Access to affordable health care 14
Citizenship for immigrants already here 11
Homelessness 11
Crime 10

82% of Latino voters in Michigan are more likely to vote for a candidate that passes sensible gun control laws that includes banning assault rifles nationwide
hispanicfederation

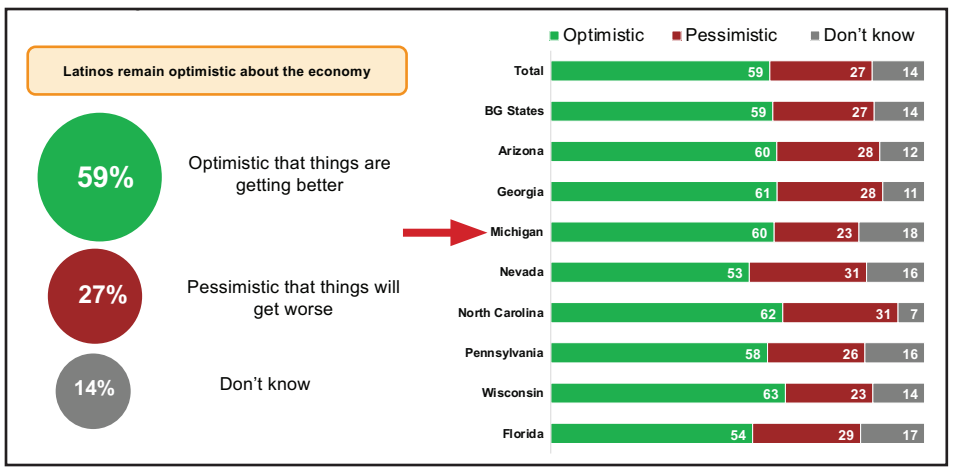
Latino Congressional Vote Choice


The Democratic candidate
The Republican candidate
Undecided/Other
Net Dem
Total 53 31 17 +22
BG States 56 28 16 +27
Arizona 55 30 16 +25
Georgia 56 28 16 +29
Michigan 53 28 19 +25
Nevada 54 28 17 +26
North Carolina 55 30 14 +25
Pennsylvania 57 26 16 +31
Wisconsin 57 27 16 +30
Florida 36 46 18 -11

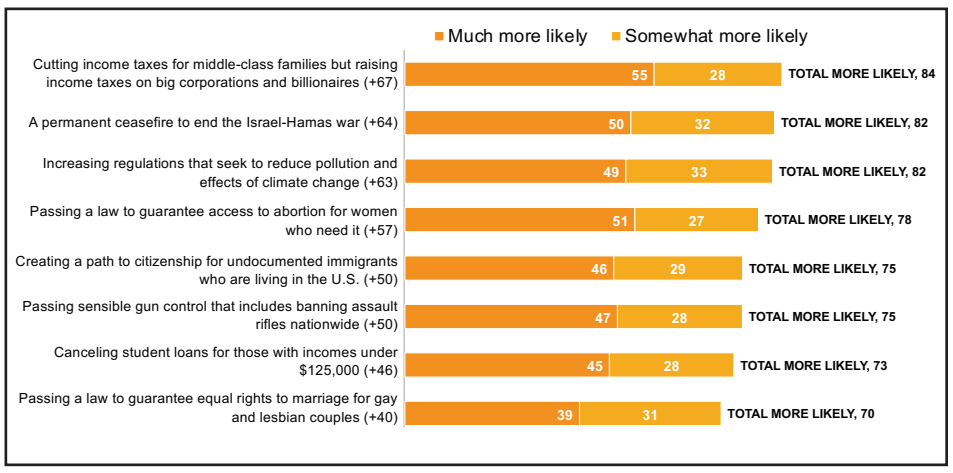
Thinking about different policy issues, please indicate who you trust more on each policy issue, Kamala Harris or Donald Trump.


Trust Kamala Harris more
Neither/DK
Trust Donald Trump more
Providing a path to citizenship for undocumented immigrants who have lived and worked in the United States for a long time (Harris +41) 64 14 23
Ensure access to abortion and reproductive rights for women to make their own choices (Harris +40) 63 13 23
Protect equal rights for the gay, lesbian and entire LGBTQ community (Harris +39) 60 19 21
Ensure access to affordable health care for everyone (Harris +32) 60 12 28
Combating climate change and reducing pollution (Harris +32) 57 18
Holding corporations accountable for high costs (Harris +27) 57 14 30

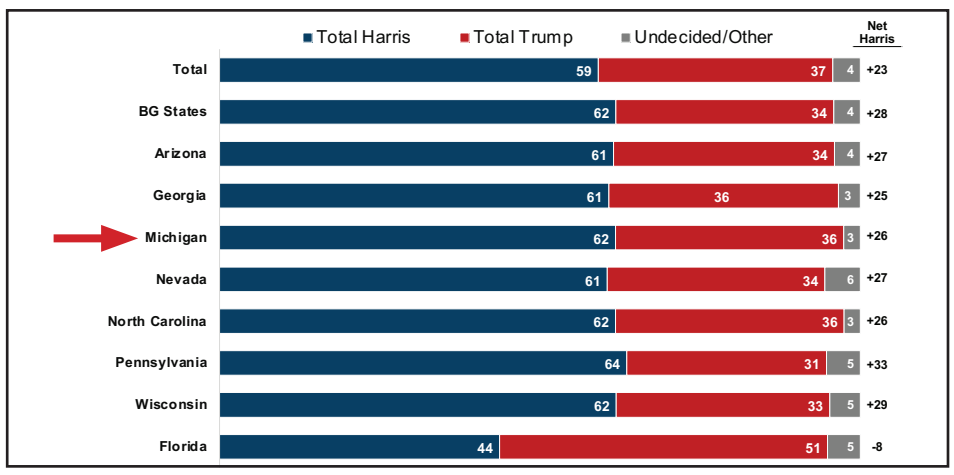
When you think about the next few years and your family's income, savings, and jobs, how would you describe yourself?


Latinos remain optimistic about the economy
59% Optimistic that things are getting better
27% Pessimistic that things will get worse
14% Don't know
Optimistic
Pessimistic
Don't know
Total 59 27 14
BG States 59 27 14
Arizona 60 28 12
Georgia 61 28 11
Michigan 60 23 18
Nevada 53 31 16
North Carolina 62 31 7
Pennsylvania 58 26 16
Wisconsin 63 23 14
Florida 54 29 17

Here are some policies that candidates running for office in 2024 might support. Would you be more likely or less likely to vote for a candidate if they support: (Sorted highest to lowest)

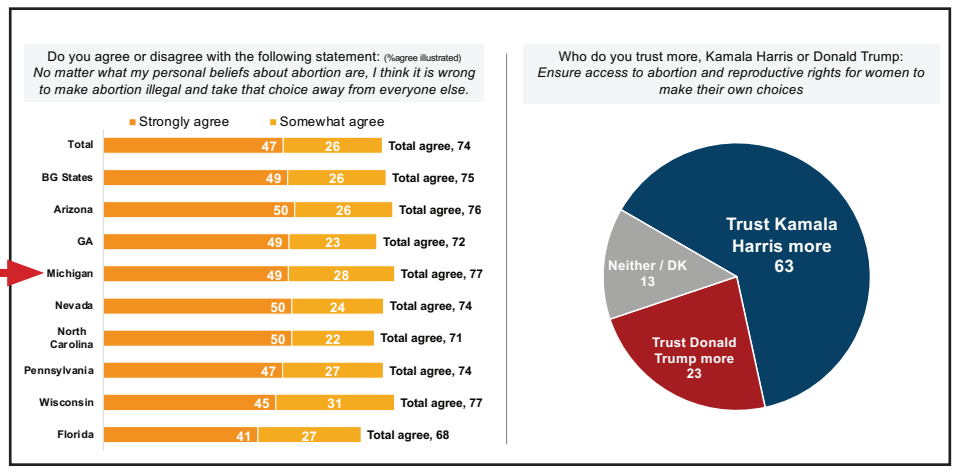

Much more likely
Somewhat more likely
Cutting income taxes for middle-class families but raising income taxes on big corporations and billionaires (+67) 55 28 TOTAL MORE LIKELY, 84
A permanent ceasefire to end the Israel-Hamas war (+64) 50 32 TOTAL MORE LIKELY, 82
Increasing regulations that seek to reduce pollution and effects of climate change (+63) 49 33 TOTAL MORE LIKELY, 82
Passing a law to guarantee access to abortion for women who need it (+57) 51 27 TOTAL MORE LIKELY, 78
Creating a path to citizenship for undocumented immigrants who are living in the U.S. (+50) 46 29 TOTAL MORE LIKELY, 75
Passing sensible gun control that includes banning assault rifles nationwide (+50) 47 28 TOTAL MORE LIKELY, 75
Canceling student loans for those with incomes under $125,000 (+46) 45 28 TOTAL MORE LIKELY, 73
Passing a law to guarantee equal rights to marriage for gay and lesbian couples (+40) 39 31 TOTAL MORE LIKELY, 70

Latino Presidential Vote Choice by State – October 15, 2024


Total Harris
Total Trump
Undecided/Other
Net Harris
Total 59 37 4 +23
BG States 62 34 4 +28
Arizona 61 34 4 +27
Georgia 61 36 3 +25
Michigan 62 36 3 +26
Nevada 61 34 6 +27
North Carolina 62 36 3 +26
Pennsylvania 64 31 5 +33
Wisconsin 62 33 5 +29
Florida 44 51 5 -8

LOOKING AHEAD:
"Our poll has shown us how Latinos are excited to vote in this election, and over the past three days we have met with organizations who are seeing this excitement on the ground with their everyday interactions with voters. Our poll provided an invaluable understanding of Latino voters' priorities and provides a unique opportunity for campaigns to engage more meaningfully with organizations and voters in battleground states," said Frankie Miranda, President and CEO of Hispanic Federation.
hispanicfederation

On abortion and reproductive rights Latinos oppose taking away reproductive freedoms from others, and trust Kamala Harris by a +40 percent margin to address this issue


Do you agree or disagree with the following statement: (%agree illustrated)
No matter what my personal beliefs about abortion are, I think it is wrong to make abortion illegal and take that choice away from everyone else.
Strongly agree
Somewhat agree
Total 47 26 Total agree, 74
BG States 49 26 Total agree, 75
Arizona 50 26 Total agree, 76
GA 49 23 Total agree, 72
Michigan 49 28 Total agree, 77
Nevada 50 24 Total agree, 74
North Carolina 50 22 Total agree, 71
Pennsylvania 47 27 Total agree, 74
Wisconsin 45 31 Total agree, 77
Florida 41 27 Total agree, 68
Who do you trust more, Kamala Harris or Donald Trump:
Ensure access to abortion and reproductive rights for women to make their own choices
Trust Kamala Harris more 63
Neither / DK 13
Trust Donald Trump more 23

Oct 2 - 10, 2024 N=1900 (+/- 2.25%)

hispanicfederation LatinoVictory Foundation BSP research

Vice President Harris' Opportunity Agenda Will Deliver for Latino Men

Con't from pg. 1

o Vice President Harris will allow registered apprentices and construction professionals, 30% of whom are Latino, to write off the expense of the tools and equipment—helping reduce barriers for young Latino workers to get a start in the building trades.

2. Increasing start-up funding for Latino men starting or expanding their own businesses with one million forgivable loans of up to $20,000 for Latino and other entrepreneurs and interest-free loans with deferred payments to help expand their businesses. Under Vice President Harris' leadership, Latino small business ownership is up 40% and growing at the fastest rate in 30 years. But studies have shown that Latinos are more likely to be denied large loans by banks, even with less debt and similar credit scores to their white counterparts. Vice President Harris wants to ensure that Latino men and others with good ideas—whether in building or finance—are not denied the ability to start or expand a small business due to lack of access to capital.

o Vice President Harris will ensure Latino men have a fair shot by providing one million forgivable loans of up to $20,000 for Latino entrepreneurs and others who want to start a business or are seeking an additional source of income. These loans will be provided through a new partnership between the Small Business Administration (SBA) and trusted partners on the ground like mission-driven lenders and banks with a proven commitment to their communities.

o Vice President Harris will help Latino entrepreneurs and other entrepreneurs expand their businesses by working with community banks, community development financial institutions (CDFIs), and other trusted partners to provide them with no- or low-interest loans or deferred loan repayments.

3. Set an ambitious goal for more than doubling the annual number of first-time Latino homebuyers to nearly 600,000 to expand wealth and security for Latino men and their families. Although homeownership is a key engine of wealth building in America, less than 50% of Latino households own their homes, nearly 25 percentage points lower than white households.

o To help make her ambitious proposal a reality, Vice President Harris has a plan to build 3 million new affordable homes, lowering the cost of renting and homeownership.

o She will also provide $25,000 in downpayment assistance for first-time homebuyers, including those who lack inherited wealth—making the dream of homeownership and building multi-generational wealth a reality for hundreds of thousands more Latino families across the country every year.

"As President, Kamala Harris will genuinely invest in our future and ensure everyone has a fair shot at achieving their American Dream," said National Advisory Board Member Senator Alex Padilla. "The choice in this election couldn't be more clear: Kamala Harris will include the Latino community in the success and well-being of our country, while Donald Trump is shamelessly running to cut taxes for corporations, raise health care and grocery costs, and demonize our community."

A second Trump term would be a disaster for Latinos and their families – raising costs on middle class families by nearly $4,000 a year, separating Latino families, and gutting affordable health care for more than 4 million Latinos.

Vice President Harris, Governor Walz, and Doug Emhoff to Participate in Hispanic Media Interviews This Week

In the final stretch of the campaign when undecided Latino voters are tuning in to hear from the Vice President, she, alongside Governor Walz, Doug Emhoff, and top Latino business leaders and elected officials will participate in a media blitz designed to get in front of Latino audiences:

- This past Tuesday, Vice President Harris participated in an interview with Telemundo's Julio Vaqueiro that aired across all of NBCUniversal's platforms nationally, reaching 95% of Latino households in 210 markets.
- This week, Governor Walz will join Univision's El Bueno, La Mala, y El Feo, a syndicated radio show that reaches millions of Latinos across the country.
- Second Gentleman Doug Emhoff taped an interview with Univision's nationally syndicated afternoon radio program, El Free-Guey Show, reaching millions of Latino Americans across the country. Emhoff also participated in an interview with Alex "El Genio" Lucas on Nueva Network Radio, a daily morning show syndicated across 72 stations and 43 markets.

The media blitz builds on the campaign's long-standing commitment and efforts to meet Latino men where they are, discuss the issues that matter most to them, and mobilize them to encourage other Latino men to vote for Kamala Harris. Building on historic investments and outreach to Latino voters on the ground and on the airwaves, the Harris Walz campaign plans to be everywhere in the final days of the campaign—from a lowrider early vote event in Wisconsin to a horse parade early vote caravan in Las Vegas and food trucks in Arizona, Pennsylvania and Nevada. Congressional Hispanic Caucus members, Cabinet secretaries, and other trusted messengers like Latino influencers are being deployed across battleground states to organize at festivals and block parties and other culturally relevant events.

Source: Harris for President

The Senior Alliance

Being a caregiver is rewarding

Being a caregiver is **challenging**

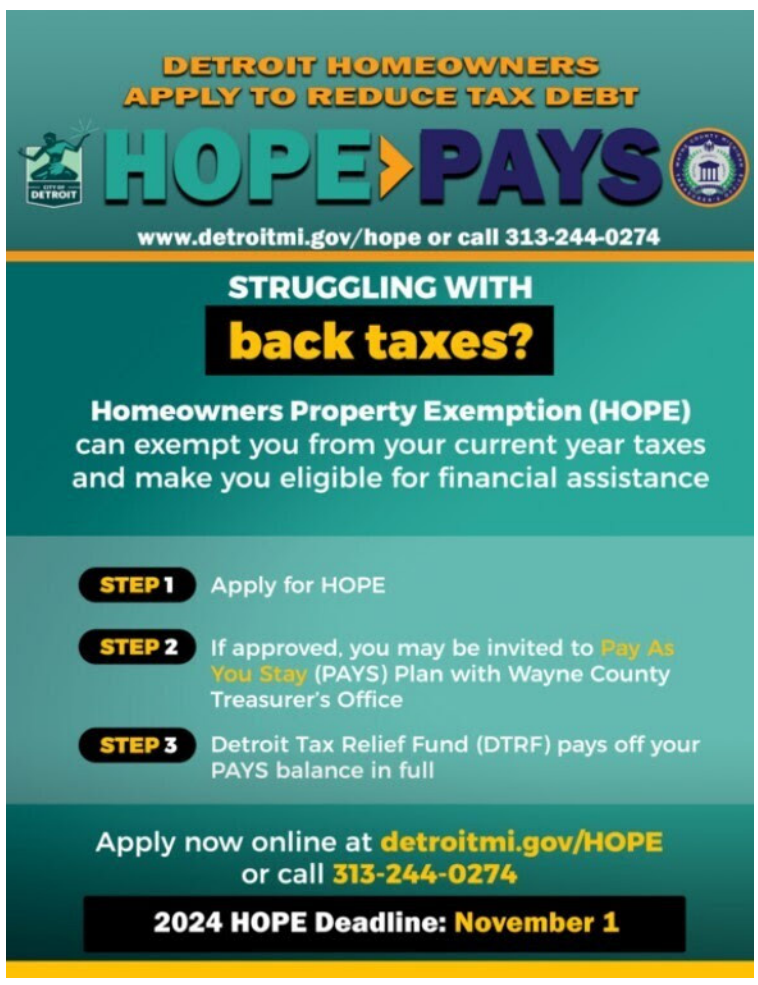
Being a caregiver is **valuable**

Being a caregiver is **stressful**

Supporting you as a caregiver.

As a caregiver, you are helping your aging parent, spouse, or friend with tasks both big and small. At The Senior Alliance, we understand the responsibility and compassion that caregiving requires—and we're here to offer our support.

Our Caregiving Haven is the one-stop source for guidance, tools, and resources you need to **feel empowered as a caregiver.** Get the support you deserve by visiting **caregivinghaven.org** or by calling **734.722.2830.**


DETROIT HOMEOWNERS
APPLY TO REDUCE TAX DEBT
HOPE PAYS
www.detroitmi.gov/hope or call 313-244-0274
STRUGGLING WITH
back taxes?
Homeowners Property Exemption (HOPE)
can exempt you from your current year taxes
and make you eligible for financial assistance
STEP 1 Apply for HOPE
STEP 2 If approved, you may be invited to Pay As You Stay (PAYS) Plan with Wayne County Treasurer's Office
STEP 3 Detroit Tax Relief Fund (DTRF) pays off your PAYS balance in full
Apply now online at detroitmi.gov/HOPE
or call 313-244-0274
2024 HOPE Deadline: November 1

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*

Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

EDITORIAL OPINION

"A Romance between Mexico, Cuba and Russia Must End"

By Raoul Lowery Contreras

After 65 years of Communist/Castro rule of 90-mile-away Cuba, electrical energy production by a power source owned and run by communist thugs through the Cuban communist party, there is no electricity for all intents and purposes.

There is no private electrical production. Most is produced by burning oil. It is imported from Russia because no oil is pumped from Cuban hillsides or offshore. As a rule the oil from Russia is traded for sugar.

Mother Russia needs Cuba to exist if for no other reason than Cuba is a facsimile of a bothersome insect to the U.S..

Cuba also serves as a pulsating infected sore in and around the Caribbean, the Gulf of Mexico and waters that splash on failed countries like Nicaragua and Venezuela. These are communist countries run by thugs that get psychological sexual pleasure by imprisoning Roman Catholic priests and nuns.

Mexico's friendship with Cuba, demeans modern Mexico.

A 70-year long one-party dictatorship of a Soviet-style way of governing in Mexico ended with the smashing victory by the Right-of-Center Partido Accion Nacional (PAN) in the Presidential victory by Vicente Fox in a three-way contest in 2000.

That energy continued with PAN's second victory in 2006 when Felipe Calderon beat Andres Manuel Lopez Obrador (AMLO) beat Donald J. Trump to lying about winning when balots weren't even being counted.

AMLO continued to protest. He encouraged his mostly poor uneducated supporters to hit the streets in protest and to shut down business districts. Mexico lost billions of dollars worth of business and accompaning tax collection through the national sales tax (IVA). IVA amounts to 16% of every Mexican sales slip for goods, food and/or services.

AMLO claimed he won and that he was the legitimate President of Mexico. He even appointed men and women to hundreds of ghost government jobs he claimed was the legitimate government of Mexico.

He ran again in 2012; he lost again. So he ran again in 2018. AMLO finally made it over the finish line. He won in 2018.

During his six years as president AMLO surrendered the country to the "Drug Cartels" by implementing a "hugs not bullets" order. More Mexicans were murdered under AMLO than in any non-war Mexican historical period in its 500 years of existence as a "nation."

President AMLO made a hard left turn and bribed the Army and Navy Mexican forces into something most had thought could not happen again after former generals quit running for President and the lawyers took over as well as Harvard/Yale MBA's and PhD's.

Businessmen and lawyers ran a fairly decent Mexico compared to the generals/admirals. Then AMLO violated the Constitution by organizing a "National Guard" dressed them in cammies and handed them semi-automatic rifles. He placed the Guard under Army control. The Secretary of Defense (SEDENA) was thrilled; the Guard writes trafic tickets and shoots to kill migrants from Central America.

AMLO, however, showed that by bribing generals and admirals with civilian contracts to build an airport, a railroad no one wanted and handing commercial port activities and customs collections to the Navy he had happy generals and admirals, rich ones, to support his government. He locked a government monopoly of 54% ownership by the government of electricity production and no more than 46% private production.

Now electricity can blackout in 70-80 percent of all Mexico simultaneously in contrast to Baja California that is in the California grid.

He's now gone, termed out. Thankfully, for the real AMLO is guilty of two acts of treason to the well being of North America; number 1, he sent an airplane to Poland to evacuate Mexican nationals from the invaded Ukraine that Mexico-friendly Russia attacked. The plane could have been full of medical supp[lies but it wasn't. AMLO supported Russia.

The second act of treason to the well-being of North America that AMLO setup is draining the Mexican Treasury with his deal with Communist Cuba in which he is importing hundreds, perhaps thousands of Cuban doctors to Mexico to displace real Mexicans with doctors who can't be paid by a broke Cuba. Mexican doctors earn far more than Cuban doctors in Cuba.

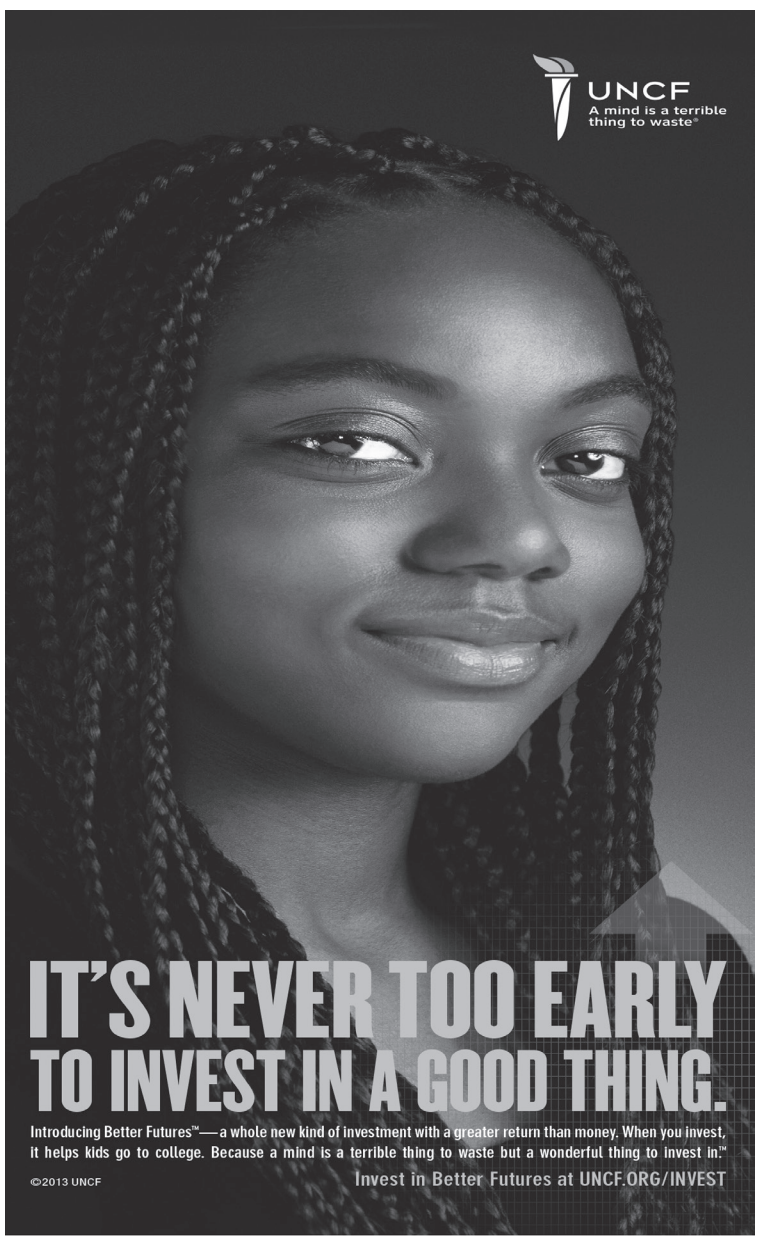
Despite his departure, AMLO's Cuban/Russian romance and government monopolies are embedded into Mexico's political and economic policy for the simple reason that his replacement, Claudia Sheinbaum, is closely following AMLO's pro-Russian, pro-Cuban and anti-American leftism that can destroy Mexico.

Thanks to Presidenta Sheinbaum's continuation of the aforementionerd AMLO biases towards Communist regimes by ultra-leftist AMLO, Mexico is being severely wounded economically.

Who will she follow, a forgotten AMLO or her potential for carving a legacy that can move Mexico into the top ten respected economies in the world?

Opinions in this column are not necessarily those of the Publisher or Editor

Do you have a contrary opinion? Write us at info@elcentralmedia.com


UNCF
A mind is a terrible thing to waste®
IT'S NEVER TOO EARLY
TO INVEST IN A GOOD THING.
Introducing Better Futures™—a whole new kind of investment with a greater return than money. When you invest, it helps kids go to college. Because a mind is a terrible thing to waste but a wonderful thing to invest in.™
©2013 UNCF
Invest in Better Futures at UNCF.ORG/INVEST

OFFICIAL SLATE OF SPANISH SPEAKING DEMOCRATS

This slate was created after personal interviews and a review of the public records of all candidates listed. We recommend you support these candidates in the November 5, 2024 General Election.
Esta Candidatura fue desarrollada con entrevista personales y revisando los expedientes publicos de los candidatos. Le recomendamos apoyar a los siguientes candidatos en la Eleccion General el 5 de noviembre de 2024.

PARTISAN SECTION / SECCION PARTIDISTA

President / Presidente
Kamala Harris / Tim Walz

Representative in U.S. Senator /Representante del U.S del Senador
Elissa Slotkin

State Board of Education (vote for only 2) / Consejo de Estado de la Educacion (voten por 2)
Theodore Jones

Trustee of Michigan State University (vote for only 2) / Miembro del Consejo de Administracion / Administrador (de la Universidad Estatal de Michigan ((MSU)) (voten por 2)
Rebecca Bahar-Cook
Thomas Stallworth III

Sheriff of Wayne County / Alguacil del Condado de Wayne
Raphael Washington

NON-PARTISAN SECTION / SECCION NO PARTISDISTA

Michigan Supreme Court (Full Term) vote for on 1 / Michigan Corte Suprema (A largo plazo) voten solo por uno
Kimberly Ann Thomas

Michigan Supreme Court (Partial Term) vote for on 1 / Michigan Corte Suprema (A plazo parcial) voten solo por uno
Kyra Harris Bolden

Wayne County Circuit Court Judge (vote for only 1)
Jueses de la Corte del Circuito de Wayne (voten por 1)
Adrienne G. Scruggs

Wayne County Probate Court Judge (6 year term) (vote for only 2)
Jueses de la Corte del legalizacion de un testamento de Wayne (persona de seis anos) (voten por 2)
Macie Gaines & Ron L. Haywood

36th District Court Judge (City of Detroit) Non-Incumbents (vote for only 2) Jueses de la Corte del Distrito 36th (Ciudad de Detroit) (voten por 2)
Andrea Bradley-Baskin & Malaika Ramsey-Heath

Detroit Public Schools Community District School Board (vote for only 3) / Detroit junta escolar del distrito comunitario de escuelas publicas (voten por tres)
Victor Gibson & Toson Knight & Boyd White III

Paid for by: **SPANISH SPEAKING DEMOCRATS,** 12650 Irene Street, Southgate, MI 48195

Guest Opinion:

When it comes to Latino Voters this Election, It's the Economy

By Rogelio Landin

Last week, the Wall Street Journal published its analysis of the two presidential candidates' competing economic plans. Long story short, Trump's plan increases everything negative while the Harris plan increases everything positive.

I have long maintained that there are basically only two schools of thought: positive reinforcement and negative reinforcement. Given the choice, I imagine most everyone would choose positive. That said, the economy is that rare thing that is at once universally applicable and yet is unique to each individual. This is what makes discussions on the economy challenging as we each see it through our own lens.

There is an old adage that suggests you can tell what someone is going to do based on what they've done. Permit me to share with you some economic history with a micro look at the automotive sector. I have been involved with and in the political arena and concurrently with the auto industry for over 50 years. Having lived it, I know from where I speak. In the Nixon/Ford 70's, Republicans presided over an international oil and energy crisis that was inherited by Carter, fueling double digit inflation. This decade of economic pressure drove auto manufacturers to redesign by downsizing cars to more fuel economic vehicles. This transformation took 10 years – and added pressure from the imports. Towards the end of the Carter administration, Democratic Congressman Jim Blanchard successfully led a Chrysler loan guarantee initiative effectively saving the company and restoring faith in the financial strength of the industry.

The Reagan/Bush 80's brought about the standardization of domestic auto industry business protocols giving genesis to the Automotive Industry Action Group (AIAG). During the same time over a period of five years, all OEM foreign operations were recentralized to facilitate standardization. Simultaneously, Mexico was negotiating a conditional bridge loan with the World Bank and the Inter-American Development Bank requiring their entry into the GATT , now the World Trade Organization. 1987 gave rise to "Black Monday", a global stock market crash on October 19, 1987. This pressured Mexico into ending its protectionist economic policies, the cause of spiraling inflation and devaluation of the peso. This culminated in the peso crises of 1992. This prepared and positioned Mexico to be a viable partner in NAFTA. The auto industry's transformation to standardization took 10 years. Worth mentioning is that "the giant sucking sound of jobs going to Mexico" and the related campaigns of mis and dis information were never realized. Truth: NAFTA provided for a net increase in jobs directly related to the agreement.

Enter the 90's and the Democratic Clinton administration presided over the longest running period of economic prosperity the country had ever experienced to date. Again, 10 years. At the end of his term, President Clinton handed over to George W Bush budget surpluses, which Bush then squandered.

The 2,000's ushered in yet another Bush Republican administration that managed to take the most prosperous run in our history and tank it in eight years in the form of the Stock Market and Housing crashes of 2007-2008. President Obama with VP Joe Biden course corrected global markets in six months restoring the valuations of the Dow to their pre-crash levels. Even with value restoration, it would still take a projected 10 years (2017) to fully recover. In the interim, President Obama immediately set out to restructure the auto industry by working with OEM's.

Once again, a Democratic administration stepped up to reenforce the future of our bread-and-butter industry by supporting it to the point of ridicule by conservatives who coined the phrase, "Government Motors" for General Motors. The investment, not spending, paid off. Noteworthy is that in 2008, Republican Mitt Romney said in a NY Times op-ed "Let Detroit go Bankrupt" in reference to our auto industry not our municipal finances. In 2012, Romney tried to take credit for the industry resurgence fueled by President Obama's strategic investment.

Fast forward to the present as it relates to yet another transformational period in the auto industry's evolution, EV's. Rome was not built in a day. These industrial seismic shifts require a multitude of interdisciplinary partners to work in concert all the while striving to cross the same finish line at the same time. Critics find it convenient to prey on perceived flaws as we move forward. In our instant gratification culture, minor inconveniences are unjustifiably amplified. Again, the projections are out to 2030 and 2035 to reach these transformational goals.

The common thread to each of these economic shifts is ten years. So let us apply our impatience and invest it in educating ourselves to better prepare for the jobs being generated by this movement. We hear loud calls for better jobs. There is a flip side to that coin. Better jobs require a better prepared workforce. Going forward, most everyone will be required to have attained some form of credential certifying proficiency in some needed skill.

The bottom line is that history proves that the leadership that has come to the aid of the auto industry time and time again is Democratic leadership with the support of union workers coinvesting through temporary concessions. It's been a winning combination for the past 50 years, let's make it another 50!

Rogelio Landin led LULAC in the precedent setting Amicus filed in Bradley v. Milliken II (1976-1978). The win served to protect and preserve Bilingual education and the classification of Minority per the Civil Rights Act. The case had national implications for the education of bilingual children and Hispanic civil rights.

Service Directory

Churches

Holy Redeemer
313-842-3450
1721 Junction,
Detroit, MI 48209
Misa:
Lunes Viernes: 6:00pm
Domingo: 10:00am, 12:00pm, 6:00pm

Most Holy Trinity
313-965-4450
1050 Porter St.
Detroit, MI 48226
Misa: Dom 9am

Ste. Annes Parish
313-496-1701
1000 St. Anne St.
Detroit, MI 48216
Misa: Dom 10am

First Latin American Baptist Church
313-461-3669
2004 Scotten St.
Detroit, MI

St. Gabriel's
313-841-0753
8118 W. Vernor Hwy
Detroit, MI 48209
Misa: Dom 9:30am, 12:00pm, 7:00pm
Lunes: 6:00pm
Martes: 6:00pm
Miércoles: 9:00am

St. Francis D'Assisi - St. Hedwigs Parish
313-894-5409
3245 Junction
Detroit, Mi 48209
Domingo: 12:00pm
Miércoles: 7:00pm
Jueves: 7:00pm

SONNENBERG
*HARDWARE & LUMBER *DRYWALL *ELECTRIC
* PLUMBING *WINDOW & SCREEN REPAIR
*FURNACE & FURNACE PARTS
2302 JUNCTION - DETROIT
(313) 554-4367
Hablamos Español

JUNCTION PARTY STORE
HOME OF THE COLDEST BEER IN THE SOUTHWEST
SIGUE ~ RIA
CERVEZA ~ TORTILLAS
SUAVITEL ~ PINALEN
313.262.6957
3260 Junction, Detroit MI 48210
Specials Every Weekend
Especiales Cada fin de semana

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*
Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

Classifieds

Place your Classified ad in Michigan's Largest, Oldest, and Only Weekly Bilingual Hispanic Newspaper,
EL CENTRAL !!!

LIFE DIRECTIONS®
peers inspiring peers

Life Directions Bilingual Program Associate

Full Time with Benefits

Visit
www.lifedirections.org
Submit Resume: bonnier@lifedirections.org

I DON'T LIKE LOOKING PEOPLE IN THE EYE
Jacob Sanchez
Diagnosed with autism
Lack of eye contact is a sign of autism.
Learn the others at autismspeaks.org/signs.
AUTISM SPEAKS

Powered by WDET - FM 101.9 Public Radio

Desarrollado por WDET - FM 101.9 radio pública

wdet 101.9 fm

Calling for Spanish-speaking volunteers

to read articles from EL CENTRAL Hispanic News

Convocatoria de voluntarios hispanohablantes

para leer artículos de EL CENTRAL Hispanic News

Los artículos de EL CENTRAL Hispanic News serán transmitidos en la emisora radial DRIS de WDET. ¡Ayúdenos a lanzar este servicio, ofreciéndose como voluntario para leerlos! Llame al (313) 580-0672 o envíe un correo electrónico con la palabra "voluntario para leer" a info@elcentralmedia.com

Articles from EL CENTRAL Hispanic News will soon be broadcast on WDET's sub-channel DRIS. Help launch this exciting new service by volunteering to read stories! Call (313) 580-0672 or email "volunteer to read" to info@elcentralmedia.com.

DRIS Detroit Radio Information Service

wdet.org/dris

Conectamos a las personas ciegas y con dificultades para leer textos impresos con la comunidad.
Connecting the blind and print impaired to the community.

* Mexican Groceries
* Mexican Beer
* Hot Pepper
* Avocados

HONEY BEE MARKET
La Colmena
2443 Bagley . Detroit, MI
313.237.0295
We Accept EBT Card

* Our Specialty: Chorizo
* Homemade Mexican Pure Sausage
* USDA Butcher & Deli Counter

WAYNE COUNTY TREASURER'S OFFICE

Wayne County Treasurer Eric Sabree

Property tax payment plans are available now!

Interest Reduction Stipulated Payment Agreement (IRSPA)

This payment plan reduces the interest rate from 18% to 6% for eligible taxpayers. To sign up, you must own and live in your home, and have a Principal Residence Exemption (PRE) and ID that proves residency.

Stipulated Payment Agreement (SPA)

Available to everybody, this plan allows a taxpayer to pay taxes pursuant to a payment schedule. The plan will avoid foreclosure provided that payments are submitted per the agreed upon schedule.

Distressed Owner Occupant Extension (DOOE)

This program is not available to everyone. If you own and live in the property, and are suffering financial hardship you may qualify for this program. Proof of ownership, occupancy, and hardship are required.

Pay As You Stay Payment Agreement (PAYSPA)

Only for those who have first applied for their local municipality's Poverty Tax Exemption (PTE) and received an approval. Once notified by your local Assessor's office and deemed eligible, our office will mail you a notification letter with your Reduced Amount Due. You will have the option of paying a lump sum (additional 10% off) or enrolling into a PAYSPA.

Many of these plans are available online at treasurer.waynecounty.com!

For more information email WCTOPaymentPlans@waynecounty.com or call (313) 224-5990.

Wolverines Defeat Golden Grizzlies in Charity Exhibition !!!

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS
SPORTS
Sports Editor: Dan Graschuck/ EL CENTRAL

Photos by Adam J. Dewey

The University of Michigan Wolverines basketball team has a new head coach, Dusty May.

Dusty May made his debut against the University of Oaklands Golden Grizzlies, this past Sunday, at the Little Caesar's Arena, for a charity exhibition game benefiting Forgotten Harvest.

The Wolverines defeated the Golden Grizzlies 92-48.

The Wolverines start the season on Monday, November 4th, at 8:00 pm (Big Ten Network), hosting the Cleveland State Vikings.

The Golden Grizzlies start the season on Monday, November 4th (ESPN), hosting Defiance College Yellow Jackets.

Photos below are highlights from Wolverines vs. Golden Grizzlies Charity Exhibition game

Wolverines Roddy Gayle Jr. (#11) makes a lay up under the net, with Golden Grizzlies Jayson Woodrich (#11) trying to guard him

Golden Grizzlies mascot Grizz posses with young fan during the game

New Michigan head coach Dusty May makes adjustments and talks to players during a time out

Will Tschetter (#42) takes a jump shot shot during the second half

Oakland Golden Grizzlies head coach Greg Kampe paces the court side

The Playoffs Are Coming To keyworth !!!

EL CENTRAL HISPANIC NEWS SPORTS

Pateando la No. 5

David Levine
EL CENTRAL

DCFC's summer doldrums have faded into a distant memory. Le Rouge are on a stunning run of results. Since August 1, they have only lost once, a 1-0 loss in Tulsa on August 24. They have been nothing short of brilliant since the start of September, moving up the league table steadily, beating both conference leaders on the way. After defeating hapless Miami FC 3-0 on Saturday, DCFC have secured home field advantage for the first round of the playoffs. They will host an opponent to be determined on November 2.

Having met their preseason goal of hosting a playoff game at Keyworth, they must earn at least a point in San Antonio on Saturday night to secure the third seed in the Eastern Conference. Even though DCFC has been the form team of the past two months, they cannot catch Louisville and Charleston. Still, DCFC has beaten Louisville at home and drawn with Charleston away. They will have no fear of either team in the postseason.

Last Saturday's regular season home finale ended with a combination of joy and sadness. Prior to the game, DCFC goalkeeper and legend Nate Steinwascher had entered the field with his wife and children. He also wore the captain's armband even though Stephen Carroll was in the starting eleven. That should have alerted the crowd that there might be more to this end of season game than normal. The team cruised to victory over the worst team in the league. Rhys Williams started the scoring in the first half, arriving just in time to finish off the rebound from a Connor Rutz header. Laurent Kissiedou doubled the lead in the second half following a turnover.

Deep into stoppage time, Elvis Amoh was fouled by the Miami goalkeeper as he chased down a through ball. The referee gave a penalty kick and Amoh lined up to take it. Suddenly, the rest of the team stopped him and Steinwascher ran the length of the field. The two had a quick conversation. Amoh nodded and stepped away to allow his captain the honor. Steinwascher may have never scored a goal, but he made no mistake, slamming his kick high into the net. The crowd went wild. The team celebrated like they had won a championship. The final whistle went shortly thereafter and Steinwascher brought his family out again to take in the atmosphere.

Although Steinwascher signed a contract extension earlier this year, the scenes at Keyworth had the feeling of "goodbye". If he is actually calling it a career after the 2024, he will always be remembered as one of the great local soccer legends. He played in many of the club's greatest games, including the famous US Open Cup win over the Columbus Crew of MLS. The Northern Guard loves Steinwascher, a local player from Sterling Heights who played at the University of Detroit-Mercy. They love to chant "Death, taxes, Nate Steinwascher", a play on his unwavering form on the field and second job as an accountant. It's a love that Steinwascher clearly feels and has always returned. He will be missed if he does retire.

Before he rides off into the sunset, Steinwascher and the rest of the DCFC team have the playoffs. Prior to the Tampa Bay Rowdies playing their outstanding game in midweek, DCFC is the third seed and would host the Rowdies in the first round. Given how tightly packed the teams are, that matchup will change several times during the course of Saturday's action. Le Rouge could face any of the seven teams below them in the standings. They will feel that with the Keyworth crowd behind them, they can take anybody down.

Upcoming Games

Photos provided by Detroit City Football Club

Detroit City FC Will Host A Playoff Match For The First Time Since Joining USL Championship!!!

With Saturday's win over The Miami FC, Le Rouge clinched a top-four finish, meaning a USL Championship Playoff match is coming to Keyworth Stadium for the first time ever on 11/2.

Tickets go on sale today, Thursday, October 24th.

Photo of Wolverines with Paul Bunyan provided by University of Michigan, photo of Storm Troppers provided by Dan Graschuck / EL CENTRAL

Paul Brawl this Saturday night at the Big House!!!

The University of Michigan Wolverines host the Michigan State Spartans, this Saturday, October 26th, under the lights at 7:30 pm (Big Ten Network) for Rivalry weekend (winner claims the Paul Bunyan trophy, currently possessed by the Wolverines).

Special World's Cultures

Paraguay

National Park Ybycuí, Paraguay

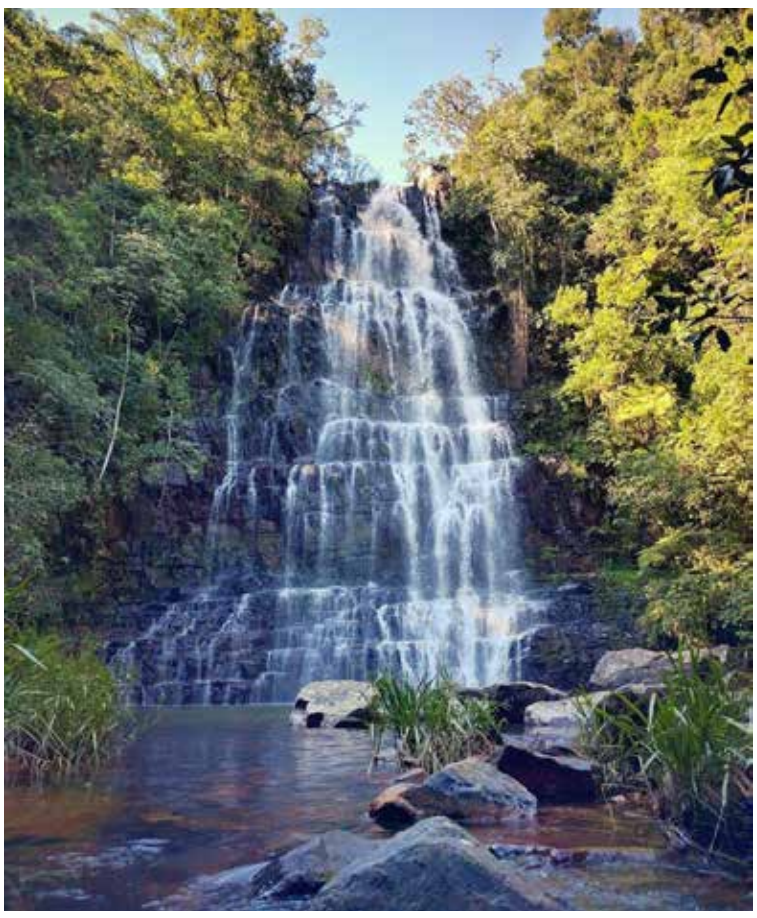
In the city of Ybycuí, Department of Paraguarí, and 150 km from Asunción, is the Ybycuí National Park, a natural beauty where forest vegetation and hills come together, offering a varied and captivating landscape.

In Ybycuí is the old iron foundry and arsenal of Minas Cué, known as La Rosada, which operated during the time of Carlos Antonio López, where war pieces and tools were manufactured, as well as parts for the maritime vessels of the Paraguayan fleet.

It operated for 19 years, from 1850 to 1869, the year in which it was destroyed by Brazilian and Uruguayan troops during the War of the Triple Alliance.

The ruins that can be seen today in the historic area were completely rebuilt on original plans and foundations.

It also has an iron foundry museum from the period, where utensils used for iron foundry are exhibited, as well as weapons manufactured there. La Rosada is located within the Ybycuí National Park.



The Ybycuí National Park is part of the natural resources of Paraguay, being made up of mountain ranges and slopes crossed by numerous permanent and intermittent streams, which form beautiful waterfalls, falls and natural pools along their course.

The Park was created on May 16, 1973, with an area of 5,000 hectares. Here you will find the Corrientes stream, the Mina stream, the Salto Guaraní, the Salto Cristal, the Salto Mina and the Salto Mbocaruzú, in addition to other attractive corners that nature offers

The Salto Cristal waterfall is one of the great attractions of domestic tourism, this waterfall and its abundant surrounding vegetation invite you to a pleasant rest.

The Salto de Cristal is considered the most beautiful in Paraguay. It is located in the Ybycuí National Park, just 28 kilometers from an urban area of Ybycuí on a paved road.

Paraguay (in Guaraní, Paraguái), officially Republic of Paraguay (in Guaraní: Tetã Paraguái). It is a country in America located in the central area of South America. Its territory is politically subdivided into 17 departments and a capital district. Its capital and most populated city is Asunción.

Its territory is characterized by two different regions separated by the Paraguay River, the Eastern one, which is the most populated, and the Western one, which is part of the Chaco Boreal.

Although Paraguay is a landlocked State, it has ports on the Paraguay and Paraná rivers that give it little access to the Atlantic Ocean through the Paraná-Paraguay Waterway.

Sigue cada semana en
Hispanic News EL CENTRAL
ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO,
by Mariana Ayón RV

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO

Paraguay

Parque Nacional Ybycuí, Paraguay

En la ciudad de Ybycuí, Departamento de Paraguarí, y a 150 km de Asunción se encuentra el Parque Nacional Ybycuí, una belleza natural donde se conjugan la vegetación boscosa y cerros, ofreciendo un paisaje variado y cautivante.

En Ybycuí está la antigua fundición de hierro y arsenal de Minas Cué, conocida como La Rosada, que funcionaba en época de Carlos Antonio López, donde se fabricaban piezas de guerra y herramientas, además de piezas para las naves marítimas de la flota paraguaya.

La misma funcionó por espacio de 19 años, desde 1850 hasta 1869, año en que fue destruida por las tropas brasileñas y uruguayas durante la Guerra de la Triple Alianza. Las ruinas que hoy se pueden apreciar en la zona histórica, fueron reconstruidas en su totalidad sobre planos y cimientos originales.

Cuenta además con un Museo de fundición de hierro de la época, donde se exponen utensilios utilizados para la fundición de hierro, como así armas fabricadas ahí mismo. La Rosada está dentro del Parque Nacional Ybycuí.

El Parque Nacional Ybycuí forma parte de los recursos naturales del Paraguay, al estar conformado por serranías y laderas surcadas por numerosos arroyos permanentes e intermitentes, que forman en su recorrido hermosas cascadas, saltos y piletas naturales.

El Parque se creó el 16 de mayo de 1973, con una superficie de 5 000 hectáreas. En este lugar se encuentran el arroyo Corrientes, el arroyo Mina, el Salto Guaraní, el Salto Cristal, el Salto Mina y el Salto Mbocaruzú, además de otros atractivos rincones que ofrece la naturaleza

La catarata Salto Cristal es uno de los grandes atractivos del turismo interno, este salto y su abundante vegetación circundante invita a un descanso placentero.

El Salto de Cristal es considerado el más hermoso de Paraguay. Se encuentra enclavado en el Parque Nacional Ybycuí a solamente 28 kilómetros de una zona urbana de Ybycuí sobre una ruta asfaltada.

Su territorio está caracterizado por dos regiones diferentes separadas por el Río Paraguay, la Oriental, que es la más poblada, y la Occidental, que forma parte del Chaco Boreal.

Paraguay (en guaraní, Paraguái), oficialmente República del Paraguay (en guaraní: Tetã Paraguái). Su territorio está caracterizado por dos regiones diferentes separadas por el Río Paraguay, la Oriental, que es la más poblada, y la Occidental, que forma parte del Chaco Boreal.

Tell them you saw it in Diles que lo viste en
EL CENTRAL
Hispanic News

EL PLAN DE TRUMP

Si Donald Trump gana, implementará su **agenda destructiva.**

- Debilitar a la clase media
- Aumentar los precios
- Recortar el Seguro Social y Medicare
- Poner fin a la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio

SÓLO TU VOTO PUEDE DETENERLO

Haz tu plan para votar:
voyavotar.com

HARRIS WALZ

PAGADO POR HARRIS FOR PRESIDENT